

## ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ ]

અનુક્રમાંક ૧૨૮૦૩ વર્ગીક

પુસ્તકલું નામ ૩૨૭૩ લખના ૨૨૫

વિષય મિઠાઈ ૮૮૦ ૩૦૦૦૦

पाठ २.

विभन=सुदोपमउमां  
अलं, रकेटलंड

अने वेस अगिने ने

देश थास छि ने

महुंम=सुदं गयेला,

मुंआउ

विभनअदिन=विदंगीने।

हियास

अथवापपी=नवाध; ना-

एवुप; आश्वयं

अथुकरलु=नकन; भीमनं

नेछ करवुं ने

शोअम=सायक

सास=परस

शुवरी एउ =स्वर्गवा-

सी यवुं

अथुशि=आउ

युवनल वक्षिष पादलु-

आंपी वल्लुप=छोकरां

करां गुल्लिवालां अगे

ते नानपल्लुपीव

वल्लुपि आने

अधुर रवर=गीह जोलपपी

नियमित=नियम अमावि

विशाण=विगनील्लु

छपरंत=वक्षारां

अपगनी=सासाडी

विभकगी=गीतरवानो

हूनर

अविबुता=श्लोशिपाडी;

आदीतगारी

रस=नाम; नायवुं ते

कक्षगता=अपरदारी

आन करी=मेगपी

सुसक्षलुं=सादा शुल्ल वाणां

कसर=आशी; कयाश

रवरपवान=अथुसुरत;

ह आवडी

अगतावडी=अगता

रवमावनां

करणी=संगीत पाअनी

अंढकारप=रोडुं पल्लु

अधुर वसडु

शीहा यवुं=मोक्ष पाअरो

रंके=गरीअ

कोट=नक्षत्रत; ईर, करक

आहदरसरकार=आनमान

अमता=आपा

पीले मोडे=गारवि अलंने

वाकिइ=आदीतगार

अनभारवुं=अनपी लउला

अमावि न वतंउं ने

अतिप्रय=धल्लु वल्ला

Received on ૨૨-૧૧-૧૯૨૨

*W. S. Chaudhary*

Huzur Deputy Collector,

Surat.

બેસન, શી. ડી. શાહ એન્ડ સો. ફાદ.

કન્યા વાચનમાળા.

भेट=मक्षीस; धनाम  
 छिदारत=सभावत  
 नसंतान=छोकरां वगर  
 छकदार=वारस  
 राजपद=राजगद्दी  
 ठराव=निश्चय  
 गलीरता=मक्षमपछुं  
 नीउरपछुं=उर वगरनुं  
 होवुं ते; भेवउकपछुं  
 तरुछुं=शुवन  
 रभराग=सीला  
 छित्साह=उभंग; होंस  
 आशय=नवाध; ता-  
 ग्नुभी; अमयभी  
 पालाभेट=राजसभा  
 भापछुं=व्याप्यान; पोता  
 ना वियारो पछुं  
 भाछुस वग्ने कही  
 अतावका ते  
 प्रसंग=वभत  
 छिर उपरनुं जेभम=  
 भाथे आवेछुं काम  
 पूछुं=पुरो; पाडे

सदाय=मह  
 अवन=अधारछु; रिवाज  
 अमयता=अइरना  
 सभान=सरभा  
 पाठ २.  
 स्थिति=हालत; दख्खा  
 पुत्रीधर्म=पुत्री तरीकेनी  
 इरण  
 कयाश=भाभी; कसर  
 करम=देवु; देखु  
 अहा करवुं=आपवुं  
 जेरवर्तछुक=अराज आल  
 जगहणीआं=आंभमां  
 पाछुी भराध आव-  
 वां ते  
 नामदार=प्रप्यात  
 मंनुरी=महाली  
 हस्तावेज=लेख; लभाछु  
 अहित=अकहपछु;  
 जेरलाभ  
 संपूछुं=पुरैपुरी  
 कंपनि=मंउणी. (जेक  
 वभत छिंइरतानमां

राज अलावती दत्त  
 ते मंउणी)  
 छेरो=अरक्षरीजहेरन  
 भेवउकपछुं=नीउरतार्थ  
 भीक वगर  
 अमयवयन=निश्चय  
 पाणवाती कयुलान  
 दलता=अउगपछुं  
 प्रत्ये=तरइनो  
 प्रिन्स=राज  
 प्रतिज्ञा=वयन  
 वर्नन=याल  
 हेवातन=पछुनीनी दयाती  
 लगीनी स्त्रीनी पर-  
 छेवी दालत; सौभाग्य  
 सालसाध=महापछुं;  
 भलाध  
 सावयेती=संभाज  
 आगधानी=सारी स्थिति  
 शोधभेजो=तपास  
 आगुप्य=निंदगी; आवरदा  
 परलोडवासी=रवर्गवासी

પાઠ ૩.	પાઠ ૪.	દુઃખ
કર્તવ્ય=આપણે જે કરવાને બાંધાયેલા છીએ તે; ધર્મ; કર્મ	સાહેલી=સખી; બેનપણી	હરબડીને=નરમ થઈને;
પાત્ર=લાયક; થોડા	શાશ્વપણું=ડહાપણું	ગભરાઈને
પાણીપોષીને=ખવડાવી પીવડાવીને	સાંખીએ=સાંભળી રહીએ	જાનહાતા=વિદ્યા આપનાર; શુરુ
બણાવી ગણાવી=બણાવીને અને અનુભવી કરીને	રૂઢે=મન	પાનીએ=પમને તળીએ
નિરંતર=હંમેશાં; નિત્ય	ખોટાં=કડવાં; જુઠાં	પાનીએ બુદ્ધિ=દબાઈ
વૃદ્ધ=વરડાં	સંગને ચઢે=દોસ્તી કરે	ગએલી બુદ્ધિ (જેને આગળ પાછળનો વિચાર સૂઝે નહિ તેને
દુઃખ=પાપી	વિરોધ=અણખનાવ	વિષે બોલતાં વપરાય છે.
અચાગ=જેનો છેડો નહિ તે; પાર વગરનો	લાખે લેખાનો=ધણીઆ	પ્રમદા બુદ્ધિ પાનીએ)
સમર્થ=જોરાવર; બળવાન	લેખો=ગણો	સુરત=ધ્યાન; ચાલદસ્ત
રક્ષણુ=સંભાળ	લાગ=મર્ચાદા	પાણીથી પહેલી પાળ
શાંતિ=સમાધિ સંપ	પમવાટ=પમરસતો;	ખાંતિપી=ખામગથી
પ્રત્યે=સંબંધે; વિષે	શેરડો	વિચાર કરવો
	અર્થ=નકામો	લાગ=આખર
	ભડી=તુચ્છકાર ભરેલી;	દોષ=પાપ; વાંક
	અશુદ્ધ	
	આડી=ખોટી	
	ભાખીએ=બોલીએ	
	આપણા=આપણી; મહા-	

### પાઠ ૪. બેનપણીને ઉપદેશ.

**સમજાવતી:**—હે સખી જે તમારે સંસારમાં સખી જાણીને સુખી થવાનું શીખવું હોય તો શાશ્વપણું શીખજો. (૮૬) (૧) સાસુ સસરા કહે તે બધું સાંભળી રહેવું ને મનમાં જરા પણ કંપેશ રાખવો નહિ.

( ૨૬ ) ( ૨ ) મોઢેથી મીઠા મીઠા શબ્દ બોલવા અને કદાપિ કડવા શબ્દ બોલવા નહિ. ( ૨૬ ) ( ૩ ) દાસ, દાસી બધાંને માન આપવું ને કદી કોઈને ટુંકારો કરવો નહિ. મતલબ કે કોઈને હલકા શબ્દથી બોલાવવા નહિ. ( ૨૬ ) ( ૪ ) આપણી સગત કરે તેને શિખામણ આપીને સુધારવું અને તેની સાથે અધ્યુગ્નાય કરવો નહિ. ( ૨૬ ) ( ૫ ) જીવ નકકી કામકાજમાં રાખવો અને મર્યાદા પાળવામાં લાખે લેખાંતો ( ધણોજ ) લાખ ગણવો. ( ૨૬ ) ( ૬ ) તદન અન્યથે રસ્તે જવું નહિ. અને ખરાબ ચાલનાં ઘેરાં પાસે બેસવું નહિ. મતલબ કે ખરાબ ચાલનાં ઘેરાંની સોબત કરવી નહિ. ( ૨૬ ) ( ૭ ) વખતને હલકો ગણીને નકામો ગુમાવવો નહિ, પણ તેને ( વખતને ) બરતકામમાં, ચિત્રકામમાં તથા ચોપડીઓ સંભાળવામાં કાઢવો. ( ૨૬ ) ( ૮ ) કામ વગર ખોટી યત્ન રમવું નહિ મતલબ કે રમીને વખત નકામો ગુમાવવો નહિ; અને મેલાં ઘેલાં (અસ્વચ્છ) રહેવાની ચાલ છોડી દેવી મતલબ કે સ્વચ્છ રહેવાની ટેવ પાડવી. ( ૨૬ ) ( ૯ ) ધરખાર સારી રીતે સ્વચ્છ રાખવાં અને તુચ્છકાર ભરેલી વ્યથા અશુદ્ધ કે આડી બાપો બોલાવી નહિ. ( ૨૬ ) ( ૧૦ ) ગુસ્સે થએલાની સાથે આપણે ગુસ્સે થવું નહિ પણ આજ દેખીને પાણી થવું મતલબ કે કોઈની સામે આપણે વિનયવાળા થવું. ( ૨૬ ) ( ૧૧ ) ધણાં મોટાં દુઃખમાં ધીરજ રાખવી; મતલબ કે ભારે આપત્તિના સમયમાં ધીરજવાન થવું. પણ મનમાં ગભરાઈ જઈને હિંમત છોડી દેવી નહિ. ( ૨૬ ) ( ૧૨ ) વિદ્યા આપનારને માળાપ સમજવા અને ખુદ પગની પાનીએ રાખવી નહિ. ( ૨૬ ) ( ૧૩ ) આડી અને ચોરીમાં મનને લગાડવું નહિ. અને ધણું ખરચવાની

ટેવ ઝોછી કરવી મતલબ કે હડાડપણુની ટેવ છોડી કરકસર કરવાની ટેવ પાડવી. (ટક) (૧૪) ભડું કરવાને માટે આગળથી ધ્યાન પહોંચાડવું અને હે, ખેનો પાણી આવતા પહેલાં પાણ ખાંધવી. મતલબ કે કંઈ પણ કામ કરતાં પહેલાં તેનો આગળથી વિચાર કરવો. (ટક) (૧૫) આજે આખરમાં વધારો થાય એવાં સારાં કામ કરો. હમેશાં સચ્ચુરી રાખો અને પાપથી ડરો. (ટક) (૧૬)

પાઠ ૫.

પન્ના=પન્નું; એક

જાતનું રત્ન

સ્વામિભક્તિ=ધણીની

સેવા

પટાવનો=રાજ્યના મુખ્ય

સરદારો

આમદ=નાણું; કાલાવાલા

લગામ=સત્તા; અમલ

નિષ્કંટક=કાંટા વગરનું;

હરકત વગરનું

દાયો=હક

નિશ્ચિંતપણે=નિરાને

ધાવ=ધવડાવવાને રા-

ખેલી સી

હમખ=વાળંદ; રાત

વિકાસ થયો=મયો

રજીવાસ=જ્યાં રાણી-

ઝો રહેતી હોય તે

જગા; જનનાંખાનું

હાહાકાર=રોડકનો મમ-

રાટ; કેર

શોક સાગરમાં=દીલગીરી

રૂપી દરીઆમાં; અતિ-

શય દીલગીરીમાં

શોધ=ખોળ; તપાસ

કોસ=ગાઉ

દહેસત=ધાસ્તી; ખીક

ટકી સકાય=સામા થવાય

શક=વહેમ; શંકા

સુખાગીરી=પરગણાનું

હાકેમપણું

ગડમાંડ=અવળા સવળા

વિચાર

નીમલકહલાલી=લૂણ ખા-

ધીને તેનું હક કરવું.

એટલે જેનું અમલ

ખાધએ તેની જરાવળ

નોકરી કરવી તે

ધન્યવાદ=શાન્તાશી

બસ=પુરતા

સપુરત=સોંપણું

ચરચાય=ફેલાય; જાહે-

રમાં આવે

પરિણામ=ફળ

રક્ષણાર્થે=ખચાવને માટે

નિર્ભય=ખીક વગરનું

હદવાળી=આખર કરી

જોટા=જોડ

પાઠ ૬.

વિનય=નમ્રપણું; નરમાઈ

વિનય વેરીને વશ કરે=	દાખવવાથી=બતાવવાથી	શબ્દ; સન્માન
નરમાશથી દુરમન	દીનતા=ગરીબપણું	તોછડાઇ=હલકાઇ
પણ તાબે થાય, મ-	સ્વાર્થી=મતલબી	ખારવકકર=ખારખોળ;
તલબ કે નરમાશ	સંત=સાધુ	વળન
આગળ દુરમનનું	ગતરખુ=શરીર સાચ-	ચાવળું=કામ વગરનું
પણ કંઈ ચાલતું	વીને કામ કરનાર	ધાતું બોલનાર
નથી. જેમકે રેશમ	છોડું=દોષ; વાંક	ઉછાંછળાપાતું=ઉદતાઇ
નરમ છે તેથી તે	ખામોશ=સહનશીલતા;	અંગ=નાશ
તરવારના ઝટકાથી	સાંખી રહેવું તે; ક્ષમા	ગંભીરપણું=કરેલપણું
પણ કપાતું નથી.	ખાકરી=ટકર; સામા	ગંભીર=કરેલ
સંપાદન કરવું=મેળવવું	થવું તે	ઉછાંછળું=ઉતાવળીઉ
દુરમનાવટ=વેર; દુરમ-	ખાકરી બાંધવી=ટકકર	ઉપમા=સરખાવવું;
નાઇ; ક્રિત્રવટ	લેવી; સામા થવું	આખર વધારવી
આવડત=આવડ	અંગ=ભાગ	માઝા=હદ; મર્યાદા
હુ'પદ=હુ'પણું; ગર્વ	બોલી=વેણ; શબ્દ	કાવડું=કાઠું
તપી જાય=ગુરસે થાય	કરણી=કૃત્ય; કામ	ચીદ=કંટાળો
અણુગમનું=કંટાળાબરેલું	સખયતા=અદબ	તામસ=કોષ
વળન=ભાવવકકર	તુચ્છારવું=હલકું મણવું	ટાપસી=સાહેદી
દેપમાવ=અદેખાઇ	આવકાર=તમે આવો	અદબ=મલાયજો
દીનપણું=ગરિબાઇ	એવી રીતનો માનસુઅક	

સવાલ—વિનયનાં કેટલાં અંગ છે અને તે કયા કયા ?

પાઠ ૭.	એવી	પાર=હેડો
અનન=અમળ ન સકાય	ગતિ=સક્રિત	અકળ=અમળ ન સકાય



એવી	અવલોકતાં=ધારીને જોતા	દેખની=જોની
કળા=હિકમત	ઉંડા ઉતરી અવલોકતાં	કર્તા=મનાવનાર
ધારી=રાખી	=મારીકાથી જોતાં	પાળક=પાળનાર
પુરણ=પુરા; ખરા	વૃત્તિ=વલણ	તારક=તારનાર
કરણ=દયા	વિરામે=હરી રહે	વ્યાપી=ફેલાઈ; પ્રસરી
કરણાનિધિ=દયાનો	અનન્ય=નવાઈ નેવા	ધટ=શરીર
ભંડાર; પરમેશ્વર	અલૌકિક=અદ્ભુત;	પેખો=જુઓ
કોટિક=કરોડો	તરેહવાર; લોકમાં ન	વશ=તાબે
અનેક=બધી	જણાય તેવી	અકિતવાસલ=અકત ઉપર
અમાપ=બણાવ	લેખીને=મણીને	માયા રાખનાર
માપે=ગણી શકે	પેખીને=જોઈને	ઉર=મન
રચના=મનાવટ; મોઠવણ	પ્રાદ=મોટા	

### પાઠ ૭. પરમેશ્વરની બંદગી.

હે પરમેશ્વર તારી શક્તિ સમજી શકાય નહિ એવી છે, ત્યારે તેનો છેડો હું શી રીતે મેળવું? મતલબ કે તારી શક્તિનો છેડો પામી શકું નહિ, માટે હું તારી હિકમત સમજી શકાય નહિ એવી છે એટલું જાણીને તને ખરેખરા હેતથી બચું. હે પરમેશ્વર (૧) હે દયાના ભંડાર તું મનમાં બધી દયા લાવીને પાપની મારી આપે છે અને વળી મહેરબાની કરીને કરોડો દુઃખ મટાડે છે. હે પરમેશ્વર (૨) આખી દુનિયાના છવોનું પોષણ કરવાની, કીડીને કણુ અને હાથીને મણુ અનાજ આપવાની શીકર તનેજ છે, હે પરમેશ્વર (૩) તું પ્રાણીઓને સુખ આપવાને માટે બધી બધી ચીજો પેદા કરે છે. એ તારા ઉપકારો બધાજ છે; તે (ઉપકારો) મારું મન શી રીતે

ગણી શકે ? હે પરમેશ્વરં (૪) મન ખૂશ થાય એવી સારી રીતે  
 બનાવટ બનાવી છે તે બહુ બારીકાથી જોતાં મનનું વલણ ત્યાંજ ફરી  
 રહે છે. હે પરમેશ્વરં (૫) નવાઈ જેવાં તરેહવાર મોટા પદાર્થો, ફરીઆ,  
 નદી, અને વળી ધણું જંગલ ને ઝાડો જોઈને ગણીને પણ હે પરમેશ્વરં  
 (૬) તેં આ પૃથ્વીથી મોટી પૃથ્વીઓ ને કરોડો સુરજ બનાવ્યા છે,  
 એ બધાને આકાશે પોતાના અંગમાં ફેલા સમાવી દીધા છે !  
 હે પરમેશ્વરં (૭) એ બધાને બનાવનાર કેવો મહાન શક્તિ ધરાવે  
 છે ! તેજ બધાનો પાળનાર ને તારનાર છે અને તે સારાં કામ કરાવે  
 છે. હે પરમેશ્વરં (૮) તે (પરમેશ્વર) આખી દુનિયામાં અને શરીરમાં  
 પણ ફેલાઈ રહેલો છે. હે પ્રાણીઓ તે તમારી પાસે રહેલો છે પણ તમે  
 જોઈ શકો નહિ એવો છે. હે પરમેશ્વરં (૯) જે મક્ત ઉપર માથા  
 રાખનાર મહા પ્રભુ (મક્તના) પ્રેમને તાજે છે તેની આવધી મક્તિ  
 કરે એવીજ આશા મનમાં છે, હે પરમેશ્વરં (૧૦)

પાઠ ૮. ધર્મરાજ=યુષ્કિંદર; પાંડુના વડા પુત્ર.

દોણાચાર્યની ઉત્પત્તિ વાત. ભારદ્વાજ ગંગાકિનારે પૂજન કરતા  
 હતા ત્યાં ઇન્દ્રની એક દેવાંગના તહેવારને દિવસે સ્નાન કરવા આવેલી  
 તેને જોઈ ઋષિ વિન્દલ થયા ને વીર્ય ખલિત થયું તે તેણે ફરી-  
 આમાં મૂકયું ને એમાંથી દોણુ ઉત્પન્ન થયા. એમના છોકરાનું નામ  
 અશ્વત્થામા. એ ચિરંજીવી છે.

વહેંચણુ=ભાગ	પ્રતિજ્ઞા=પણુ; ટેક	ધાણુ વળી ગયો=મરણુ
ચુસ્ત=આમદથી મંડયા	વિનાશકારી=નાશ કરનાર	પામ્યા
રહેનાર; વળગી રહેનાર	પક્ષ=તરફદારી; તરફેણુ	મી કૃષ્ણુ=એ વિષ્ણુનો

આઠમો અવતાર હતો  
 ધનુર્વિદ્યા=કામહું વાપ  
 રવાની વિદ્યા  
 પાવરધો=અખરદાર;  
 હોશિયાર  
 રણસંઘામ=મોટી લડાઈ  
 હાહાકાર=શોકનો ગભરાટ  
 કાયા=શરીર  
 અમર=મરે નહિ એવી;  
 કાયમ  
 શસ્ત્ર=દશિયાર  
 અશ્વત્થામા=દ્રોણાચાર્ય  
 ને કૃપાયાના પુત્ર એ  
 ખીરંછવી છે.  
 અશ્વત્થામા=એ નામનો  
 કૌરવ લશ્કરમાં એક  
 હાથી જેને બીમે  
 કૃષ્ણના કથાથી મારી  
 નાખ્યો હતો તે  
 દેહત્યાગ=શરીરને છોડી  
 દેવું એટલે મરી  
 જવું તે  
 સ્ફુટિતખંધ=છુકતું;

ખંધ એસતું  
 કરનાર=નકી ચનાર  
 છળ=દગો; છેતરવું તે  
 દ્વિઅર્થા=એ અર્થવાળું  
 વેણુ=મોલ; શબ્દ  
 હક=આચક; તાણુ  
 રણુક્ષેત્ર=લડવાની જગા  
 નરો=પુરુષ  
 કુંજર=હાથી; ગજ  
 વા=અથવા  
 નરો વા કુંજરો વા=  
 પુરુષ હોય અથવા  
 હાથી હોય  
 સિદ્ધ થયું=પાર પડ્યું  
 પરતાવો=દીલગીરી  
 પાક ટ.  
 ચહેરો=ચિત્રલ  
 દીલગીરી=નાખુશી  
 છુટે મોટે=મહાજ  
 શાંત=ધીરજવાન  
 કુમો=છાતીનો ધબકારો  
 છમ ઉપડતી નથી=કહે  
 વાની મરજી મળી નથી

ખગ્નશ્વીઆ=રગડીને  
 ખેલ કરનાર જેવા કે  
 માતા કાઠનાર. વચેરે  
 આઠાં=ઢૂકમ  
 વિરુદ્ધ=ઉલટું  
 અલખત=ખરેજ; ખ-  
 ચીત; એણક  
 શંકા=સંદેહ; વહેમ  
 માર્ગ=કૃપાપ  
 કાનો=કારણ  
 કરાદો=મનસુઓ  
 ડોળ=ચાળા; ડોંગ  
 ઉતારી લીધો=નકલ કીધી  
 હેતુ=મતજગ  
 જામકળ=જમરખ  
 પ્રભ=સવાલ  
 પાક ૧૦.  
 સ્વદેશ=પોતાનો દેશ  
 ભાર્તભૂમિ=ભરત રા-  
 જાનો મુલક; ભરત-  
 ખંડ; આચાકત;  
 હિંદુસ્તાન  
 વિષે=માં

ભોમ=ભૂમિ; જમીન	વિવેક=અર્થ જોડું	મિથ્યા
મુજ્જ=અકલ વગરનો	સમજનાર	જન્મ=જિન્દગાની
દાઝ=લાગણી; દયા	વડો=ખરો	કમાણી=સાર્થક
શુષ્ક=સૂકું; દયા વગરનું	લેખે=મળે	વિદેશે=પરદેશે
વજ્ર=કઠણ	વિદ્વતા=પંડિતાઈ;	વિગામી=ચુદા પડેલાં
લેવું દેવું=લેણ દેણ	વિદ્વાનપણ	ભેગી=મળી
વડો=મોટો	સ્વદેશાભિમાની=પોતાના	ના'વે=આવે નહિ
બેભવી=મોજ માણુનાર	દેશના ગર્વવાળો	
રાજવી=રાજા	તથા=ફાકટ; નકામો;	

### પાઠ ૧૦ પોતાના દેશ પર પ્રેમ.

સારા ભરતખંડમાં હંમેશાં રહેતો હતો. તેમાં કોણુ બિચારો હશે કે જે “મારો દેશ સારો છે, મારી જમીન સારી છે. અને એ મને જીવથી હંમેશાં વહાલી છે” એમ કોણુ નહિ કહેતો હોય ? મતલબ કે બધાજ કહે છે. (૧) કયો અકલ વગરનો પૃથ્વીને મારે મારતો હશે ? મતલબ કે પૃથ્વીપર મારફત કયો માણસ હશે ? તો કે જોને દેશની લાગણી જરાપણુ નથી, જેનું મન હંમેશાં કંઈકુ અને સુકાયલું મતલબ કે ધાતકી અને દયા વગરનું હોય છે, અને જે એમ જાણે છે કે મારે કાંઈ લેવું દેવું નથી મતલબ કે મારે કોઈની સાથે સંબંધ નથી એવો માણસ. (૨) કદાપિ તે બધો પૈસાવાળો, રાજા કે રાણો હશે, તોપણુ તેને વિવેકી માણસ વખાણુ નહિ, કારણુ કે કાગડ અને કીડાની પેઠે તે પોતાનું ગુજરાન કરે છે. (૪) જે દેશીનાં દુઃખ મટાડે, હજારો માણસોનું હંમેશાં પોષણ કરે, અને વળી લોકોના બલામાં પોતાનો લાભ સમજે તેને ખરો સ્વદેશી.

અણુવો. કહો કે તેને (અરા સ્વદેશીને) અરા હેતથી કાણુ નહિ જુએ! મતલબ કે અધાજ તેના તરફ અરા હેતથી જુએ. (૪) જેણે દેશની લાગણી માટે વિદ્યાનો ઉપયોગ કીધો નથી. લોકની લાજને માટે એક પાઠ પણુ અરચી નથી, સ્વદેશાભિમાનનાં કામ કર્યાં નથી તેણે પોતાની જાંદગી નકામી ગુમાવી અને શું કમાયો? મતલબ કે તેની જિંદગી એળે ગઈ. (૫) પરદેશમાં ધણો વખત રહીને—ગુમાવીને જે અરા નસીબદાર તેજ પોતાને દેશ પાછો ગયો; તે જ્યારે પોતાના દેશમાં ગય ત્યારે જુદાં પડેલાં સગાં અને જૂમિને હેતથી મળે એ વખતે કહો કે કોને હરખનાં આંસુ નહિ આવે? મતલબ કે જેને પોતાના દેશ પર પ્રેમ છે એવા સ્વદેશ ભક્તને આવેજ. (૬)

## પાઠ ૧૧

હકકટ=આંટી

ખલા=પીડા

ચદિઆણુ=સરસ

કિ મત=મૂલ

ચોકસી=તપાસ; તજવીજ

દામ=પૈસા; નાણું

પસંદગી=પાસ

છટી પાયા=નકામા ગયા

આશીષ=દુવા; આશીર્વાદ

વૈતર=સખત મહેનત

માંડ=ધણી મુશ્કેલીથી

ખરીદો=વેચાતો થીસો

અનાથ=માઆપ કે ધણી

વગરનાં; મરીખ

આંતરડી ફરે=સંતોષ

પામે.

ધટિત=ચોગ્ય; લાયક.

## પાઠ ૧૨.

કુલજીજી=વખાણથી કુ-

લાઇ ખર્ચ કરનાર.

જિંધજ ગિડતી નથી=

સુસ્તાઈ જતી નથી.

જ'પ=નિરાંત

વાંકડો=પહેરામણી

દેશાઈગીરી=દેશાઈની

પદવી; ગરાસ; તોડો

વજીરો=ઈનામમાં મળેલી

જમીન વગેરે; સરકારથી

મળતી ખાગાયત જમીન

બાળ=રૂપીઆનુ બાડું

પતી શકે=આપી શકાય

ઉજાણું એટલું દૂધ દેખો

હો=તમે પેદાશ જુએ

હો પણુ અરચ કેટલો

છે તેનો વિચાર કરતા

નથી.

પાલવનાર=પરવકનાર;

બોજનાર

કરકસર=યોગ્ય ખરચ	હદથી ભટે=ગળ ઉપરાંત	ફાવે=મરજીમાં આવે
નિભાવવું=ચલાવવું	કકળાટ=ખડખડાટ	ડગ=ડગલું
ખરાખખરત=પાયમાલ	ગરાસ=સરકારમાંથી જે	દેવું=કરજ; દેણું
હડ=જીદ; આપમત	પોપણ્ય માટે મળતું	ભલે ભલે=વાહ વાહ
ધામધુમ=ડાઠમાઠ	હોય તે; ગામ રક્ષણ	ભમ=ભ્રાંતિ
રડું જીવવું=સુખમાં	માટે આપેલી જગા	ફટફટ=ધિકાર ધિકાર
નિંદગી ગાળવી	કે પગાર	
કેડ=હોંસ	દરદાગીના=ધરેણુંગાંડા	

**સમજ્યુતી**—કુલણજી યજ્ઞને મરજીમાં આવે તેમ ખરચ કરીને પૂજા થાય છે; પણ મોટું ડગલું ખરતાં જે બીજી નદિ મતલબ કે ગળ ઉપરાંત ખરચ કરતાં જે વિચાર કરે નહિ તે દેવાદાર થાય છે, લોકો વાહ વાહ બોલે છે, તે ભ્રાંતિથી તે ભોળવાય છે. પણ જ્યારે પાછળથી ધિકાર ધિકાર થાય છે; ત્યારે કહો કે આખરમાં શું મેળવે છે? મતલબ કે કલટી આખર ગુમાવે છે.

પાઠ ૧૩

વિષ્ટિ=સલાહતું કહેણ;	દુર્યોધન=કૃતરાષ્ટ્રનો	કુંતી=સુરસેન નાદવની
સમાધાનીનું કહેણ	સૌથી વડો પુત્ર	પુત્રી ને વસુદેવની બેન
હસ્તિનાપુર=દિલ્હીની	કૃતરાષ્ટ્ર=વિચિત્રવીર્યની	મધ=દારૂ
ઉત્તરે ૫૦ મૈત્રપર	વિધવા અંગિકાને વ્યા-	રૂચિ=ભાવ; ઇચ્છા
પાંડવ કૌરવની રાજ-	સથી ઉત્તમ થયેલો પુત્ર	મૈત્રી=દોસ્તી; ભાષણથી
ધાનીનું શહેર હતું	વિદુર=વિચિત્રવિર્યના	આમદ=કાલાવાલા
સત્કાર=માન	ધરની દાસીને વ્યાસથી	મતલબ=સ્વર્વાર્થ
સજ્જ=તૈયાર	થયેલો પુત્ર; કૃતરાષ્ટ્રના	બીજા=જાતનુંના મંગાથી
	નાના ભાઈ	ઉપન થયેલા પુત્ર

દોષુ=અશ્વત્થામાના  
 બાપા; પાંડવ કૌરવના  
 ગુરુ  
 (પાઠ ૮ મો જુઓ.)  
 વિનંતી=અરજ  
 નારદ=અજ્ઞ સુત; બ્રહ્માના  
 પુત્ર  
 ઋષિ=મુનિ  
 ઐક્ય=એકપણું; સંપ  
 સંહાર=નાશ  
 ભરકુતળ=ભરત રાજાનો  
 વંશ  
 વિષ્ણુતિ=પ્રપ્ણુતિ  
 ભરત=અંધવંશી દુષ્યંત  
 રાજાનો શકુન્તલાથી  
 થએલો પુત્ર  
 દુરાચાર=અરાજ ચાલ  
 પ્રલય=નાશ  
 સમાધાન=નિવેડો  
 શત્રુવટ=દુશ્મનાઈ  
 બળીઆ=જોરાવર  
 કૌરવ=દૈતરાષ્ટ્રના છો-  
 રાઓ. એ સૌ હતા

નિમિત્ત=કારણ; બહાતુ  
 સંદેશો=કહેણ; સમાચાર  
 ગુરુત=કુપા  
 વ્રત=નિયમ  
 ઉચ્ચુ=ખામી; કચાસ  
 નિરાંતે=નિશ્ચિંતપણે  
 યથાર્થ=જેવું જોઈએ  
 તેવું; ધટીત  
 સ્વતંત્ર=આપ આપ-  
 ત્યાર  
 હડીલો=મમતી; જીદી  
 માંધારી=માંધાર દેશના  
 સૌખળા નામના રાજાની  
 પુત્રી; શકુનિની બેન;  
 દુતરાષ્ટ્રની સ્ત્રી;  
 કૌરવોની મા  
 પાઠ ૧૪.

ધ્યાન=સરત  
 શ્વમુરપક્ષ=સાસર  
 જાળ=મર્માદા; અદબ  
 કમુર=ખામી  
 વેરીઓ=દુશ્મન; શત્રુ  
 હિતુ=હિત આહવાન;

મહું કરનાર  
 વિષ=ઝેર  
 મુખે=મોઢામાં  
 મુધા=અમૃત  
 મીઠાડા=મધુર  
 મુધાં=સીધાં; ખરાં  
 ગરવ=મર્વ; અહંકાર  
 ઠાળોને=કાઢી નાખીને  
 વાધશે=વધશે  
 કળી=કળિયુગ; નહારી  
 છુદ્ધ  
 પરધરે=પારકે ઘેર  
 કથા=વાત  
 કેવી=કહેવી  
 કુચલી=નિંદા  
 અદબ=મર્માદા; મલાયજો  
 પામજો=મેળવજો  
 ઉપડતે સ્વરે=ઉંચેસ્વરે;  
 ગુસ્સે ધમને  
 રથણ્=રિસાઇ બેસવું તે  
 દુભવું=જીવ બાળવો  
 સાધે=પાર પડે  
 કથું=કાંઈપણ

નવ=નહિ  
અસુર=મોહું

આકળા=ગભરાયાલ્યા | રાયતું=રાજ થવું  
હસમુખાં=આનંદી

### પાઠ ૧૪. માનો ઉપદેશ.

સમસ્તુ છોકરી સાસરે જાય છે, ત્યારે માતું વેણુ ધ્યાનમાં રાખે છે. સાસરામાં અદ્યત્થી રહીને કામમાં કસુર કરવી નહિ. (૧) વચનની દુરમન ધણી વધે છે, તેમજ વચનથી આપણું બધું કરનાર પણુ વધે છે; માટે મોહાનાંજ (ખોલવામાંજ) ઝેર અને અમૃત રહેલું છે, તેથી તું મીઠાં અને ખરાં વચન ખોલજે. (૨) જો તું બધાની સાથે (હળી) મળીને ચાલી અને અહકારને કાઢી નાખીને વાતને ગળી ગમ્મ જોડેલે એકની વાત ખીજાને ન કહી તો વળી સારો સંપ વધશે અને દુઃખથી કળી (નકારી બુદ્ધિ) દેખાશે નહિ. (૩) પારકે ઘેર જઈને બહુ બેસવું નહિ તેમજ ઘરની વાત કાઠ પણુ ઠેકાણે કહેવી નહિ; જો ખીજાની નિંદા મોટેથી કહીશ તો દુરમન થશે અને તું દુઃખથી દાઝશે મતલબ કે તારા મનમાં કલેશ ઉત્પન્ન થશે (૪) દીપર અને જોડની સાથે કામ જેટલુંજ ખોલવું અને રોજ મર્યાદામાં રહી ચાલવું, મોટા અને ઘરડાની મેવા કરીને તું પરમેશ્વરનું ખડું હેત મેળવજે. (૫) કાઠ પણુ જીદ કરીને માગવું નહિ, રિસાઠ બેસીને જીવ ખાળવો (મનમાં દુઃખી થવું) નહિ; ઉપડને સ્વરે ખોલવાથી હેત વધે નહિ, તેમજ રખડતા મનથી કામ યાય નહિ. (૬) જો મોડી સાંજે એકલા જવું નહિ, તેમજ ધણી ગભરાયલા ને કોંઈ થવું નહિ. (૭) હસમુખાં રહેથી હેત વધશે, અને ક્રુદ્ધ બનેા બધો કલેશ આધો જશે; મતલબ કે કલેશ થવાનો સંભવ આવશે નહિ; દુષ્ટ પાપથી આપા રહીને મનને પ્રભુના ભજન અને ભક્તિમાં રાખીને નકકી રાજ રહેવું. (૮)



## પાઠ ૧૫.

મુલતવી=મોકુદ્ધ  
 મુલતવી રાખવું=વિચાર  
 પર રાખવું; ચોખ્ખાવી  
 રાખવું  
 ત્રાસ=કંટાળો  
 વાંતરી=કસારી; સફેદ  
 ઝીણું છવડાં  
 અખાત્રીજ=વૈજ્ઞાન્ય સદ  
 ત્રીજ  
 સંચાળવું=અપરં ચ-  
 ણાવવું  
 વાતડ=વાળના જેવી બા  
 રીક ફાટ; વા જમ શકે  
 એવી બારીક ફાટ  
 લલડ=મરજ; રોગ; બ્યાધિ  
 બળીઆ=શીતળા!  
 બોગ=બળિદાન; નૈવેદ્ય  
 લવારી=બકારી  
 રામ રમી ગયા=મરણપામી  
 પાઠ ૧૬.  
 કાછ=કુરાન પ્રમાણેન્યાય  
 કરનાર

સહી સિકા=નામવાળી  
 હાથ  
 થાપણુ=પુંછ  
 અકબંધ=તોડયા વગર;  
 જેવી હતી તેવી  
 તખ્ત=પાદશાહને બેસ-  
 વાની જગ્યા; આસન  
 બેરીકર=નચિંત  
 તણુનાર=વણાટની પેટે  
 સાંધનાર  
 બેશ=સરસ  
 રકુ કરવું=તણવું  
 ખુલાવડ=પ્રભુ; માલિક  
 પાક=ચોકખી; શુદ્ધ

## પાઠ ૧૭

સાવિત્રી=મદ્ર દેશના અ  
 શ્વપતિ રાખની પુત્રી;  
 સત્યવાનની સ્ત્રી  
 મદ્ર=એ નામનો દેશ;  
 હાલનું બુતાન બુતાન  
 તપોવન=તપ કરવાનું  
 જંગલ  
 મુનિ=મનને માનનાર;

## અધિ

શાસ્ત્ર ચર્યા=ધર્મ સં-  
 બંધી વિવાદ  
 કિશોર વય=૧૨ ૫ંદર  
 વરસની હંમર  
 અવંતી નગરી=કુબ્જન  
 નગરી  
 પદબ્રહ્મ=ગાદીએથી હ-  
 ઠાડેલો  
 નિશ્ચય=કરાવ  
 અર્પણ કર્યું=આપી દીધું  
 મિથ્યા=ફોક  
 રત્નવંર=મસ્કા વરને  
 માટે જે સમા મરવી તે  
 અનિત્ય=નાશવંત  
 નિત્ય=દ્વ મેશ ટકે એવું  
 ભવન=ધર  
 બાબેલા=કહેલા  
 ભવિષ્ય=આવતા વખ-  
 તની વાત  
 મિષે=નિમિત્તે; બહાને  
 પતિવ્રતા=શિયલ પાળ-  
 નારી

સાધવી=સાધુ તતવાળી  
પ્રતાપ=અળ

છવતદાન=છવતું દાન

પાઠ ૧૮

આશુકડું=માણેક; રતન;  
પુત્રપી રતન

સામળીઆ=શ્રીકૃષ્ણ

અષરાધી=ગુનેગાર;

તકસીરવાન

ઝંપલાવ્યું=પડ્યું નાખ્યું

કાલિંદી=જમના નદી

કાળી=કાળો નામ

વનમાળી=શ્રીકૃષ્ણ

સંતાન=છોકરાં

રૂપીયું=રૂપી

કર્મે=દૈવે

જતન=ખરદાસ

આક્રમ=અવરથા

છેલ્લેઆક્રમ=ધડપણમાં

પ્રતિપાળી=પાળીપોષી

નીપળ્યો=ઉપજોલો; ઉ-

છરી આવેલો

વિગ્નેગ=ગુણાધ; વિરહ;

વિયોગ

વિગ્નેગ આગે=વિરહના

અગ્નિએ

શિરધારી=માથે ધારણ

કરનાર

સુત=છોકરો; પુત્ર

ગા મારી=આપચારીને

પીત=પીણી

કાછ=કાછડો; કછોટો

નેતરં=રવૈને બાંધેલું

દોરડું

સમપણું=સગાઇ

ઢેકુંફાટે=ખાન ભૂલી ગય

કાપટ=લાકડું

પેં=કરતાં

પાવાણું=પતથર

વગ્ન=કંઠણ શસ્ત્ર

તુલ્ય=ખરાખર

મખાંતર=બદાનું;

નિમિત્ત

અનુખળો=ખાંડણીએ

બાકુળ=ગમરાએલી

હળદર=શ્રીકૃષ્ણના

મેટાભાઈ; બળદેવછ

વારી=અટકાવી

પાઠ ૧૮. જશોદાનો વિલાપ.

ટીપ—ગોવાળીઆ સાથે ગેડીદડે રમતા અચાનક જમનાના દરામાં પડેલો દડો કાઢવા શ્રીકૃષ્ણે કંઠબર મઠી ભૂરકો માર્યો અને કાળી નામને ખારણે જઈ ઉભા. આથી બહાર નીકળતાં વાર મધ એટલે જોપગણેએ જોકુળમાં જમને શ્રીકૃષ્ણ જમનાજીમાં ખૂદી ગયાની ખબર આપી. નંદ; જશોદા અને ગોપ ગોપીઓ સર્વે રડતાં કંકળતાં કાળી બાળના દરા પાસે જેમાં શ્રીકૃષ્ણ કુદી પડ્યા હતા ત્યાં આવ્યા તે

વખતે જમનાને કિનારે ભેરી જસોદાજીએ કરેલો વિસાપ તે આ છે.

મારું પુત્રરૂપી રત્ન રિસાયું એટલે મને જોડીને ચાલ્યું ગયું.  
 રે ! સામળીઆ (કૃષ્ણ) તારા મનમાં એ શું આલ્યું ! તે' મને  
 યુનેદગાર માને મૂકી (પાણીમાં) શ્વા માટે પડતું નાખ્યું ! હાય મારું  
 માથુંકડું રિસાઇ ગયું ! (૧) જમના નદીનું પાણી કાણું (ઉઠું) છે  
 ને તેમાં કાળા કાળા નાગ રહે છે એટલે મળવાની તે શી આશા !  
 હવે વનમાળી (કૃષ્ણ) કેમ કરીને આવે ? હાય મારું (૨)  
 છોકરારૂપી જે મોટું ધન ગણાય છે તે દૈવે લઇ લીધું. મેં તેનું  
 જતન કરી જાણ્યું નહિ. મતલબ કે લાઠ લડાવ્યા નહિ તે મારું  
 પુત્રરૂપી રત્ન કેમ ચાલ્યું ગયું ! હાય મારું (૩) હું ધડપણમાં  
 છોકરા પામી તેને મેં પાળી પોષીને મોટો કર્યો તે મારો લપ્પલો  
 (લૂકરી આવેલો) રસ (પુત્ર) ઢળી ગયો. રે સામળીઆ મને વિળેગના  
 અગ્નિ વડે (વિયોગનાં દુઃખ વડે) જાળી મૂકી. હાય મારું (૪) નાકમાં  
 મોતી, પગમાં ધુપરી અને માથે મોરનાં પીછાંને મુગટ ધારણ કરેલો  
 એવા ગાય ચારીને ઘેર આવતા છોકરાનું રૂપ હવે હું ક્યાં નીરખું !  
 (ફરીથી હું શી રીતે જોઉં) હાય મારું (૫) કાનમાં કુંડળ, મુખમાં  
 મેરિલીવાળો સાંજે ગોકુળમાં આવે અને મને માડી કહીને બોલાવીને  
 જૂઓ છું એમ કહી પેટ ખતાવે, હાય મારું (૬) પીળા પિછોડીને  
 કાઢી વાળીને મારી પાસે નેતરું માગે, મને ધરડી માને ચાકેલી  
 જાણીને હવે કોણ વલોવવા લાગશે ? હાય મારું (૭) તે' ઉંડા જળમાં  
 વાસ કાધી છે, બેટા, તને પાણીમાં કેમ ગમશે ! મોર, પોપટ અને  
 પુતળા વગેરે તારે રમકડે હવે કોણ રમશે ? હાય મારું (૮) તું કંઈ  
 ગયો અને હું જીવું તેનું કારણ મારે તારે જોઈું સગપણ માટેજ. ન્યાં

મરી ગયો એવું સાંભળતાં જ દેવું ફાટી જાય (બાન બૂલી જવાય) ત્યાંજ સાચું સગપણુ તો જણાય, હાય મારું (૯) લોકકાતા કરતાં પત્થર કઠણુ છે, ને તેના કરતાં લોહું કઠણુ છે; પણુ મારું કાળવું તો વળ્લના જેવું છે, હવે લોકોને મોહું છું જતાવું! હાય મારું (૧૦) તેં દડાનું ફક્ત બહાનું કાઢ્યું છે પણ તારા મનમાં કંઈક દુઃખ આવ્યું હશે મેં તને ખાંડણીઆ સાથે ખાંધ્યો હતો તે દુઃખ સંભારીને તેં પાણીમાં ઝંપલાવ્યું હશે. હાય મારું (૧૧) આપું કહીને નંદ, જશોદા અને સઘળા ગોવાળીઆઓ શ્રીકૃષ્ણની પાછળ પાણીમાં મરવા પડવા મંડ્યા એટલે તેમને બળદેવજી વારી રાખે છે કે હે નંદ, જશોદા, ગોવાળીઆઓ અને મમરાવલી વળ્લની ગોપીઓ તમે સર્વે ચાર ઘડી પછી પડજો ત્યાં સુધી કૃષ્ણના આગ્નિની વાટ જુઓ. હાય મારું (૧૨)

પાઠ ૧૯.

કાશી=એ ગંગા નદીપર	અસકત=(અ+સકત=	ધાટ=એવારો
દિંદુઓનું પવિત્ર જગ્યાનું	સકિત)=કમજોર	દશાશ્વમેધ=(દશ+અશ્વ
ધામ છે	દેહ પડે=મરે	ધોડા+મેધ=ભોગ; ભિજ
ચાત્ર=જાત્રા	જન્મ મરણનો ફેરો	દાન) દસવાર ધોડાનું
કાશીવિશ્વનાથ=મહાદેવનું	ટળે=મોક્ષ મળે	બળિદાન આપેલી જગ્યા
નામ છે	ખ્યાલ=વિચાર; ધારણા	મહાનિરીક્ષણુ=(મહ+નિ-
તીર્થક્ષેત્ર=જગ્યાનું ડેકાણું	સોષ=જોગવધ; સવડ	રીક્ષ=ધારીને જોવું+
મંદિર=ડેકાણું; ધામ	આયુ=મુસાફરીમાં સાથે	અણુ એ પ્રત્યક્ષ નામ
મુક્તિપુરી=(મુક્તિ=મોક્ષ	રાખેલો ખાવાનો પદાર્થ	કરે છે )=મહત્તું અવ-
+પુરી=નગરી)=મોક્ષની	ચોરઆખર=ચોર વગેરે	લોકન
નગરી	પારાચાર=ધણીજ	વિચિત્ર=તરેહવાર
	બીન=ચગર; વિના	ધંટાકાર=(ધંટ+આકાર)

=ધંડાના આકારનું

જાટ=આકાર; ડોળ

શિવમંદિર=(શિવ+મંદિર)

મહાદેવનું દહેરું

વિશ્વવિખ્યાત=દુનિયામાં

જાણીતું

શિવાલય=(શિવ+આલય

=હંકાણું) મહાદેવનું

દહેરું

ખીલીપત્ર=(ખિલી=મિસા

+પત્ર=પાંદડાં)=ખિલીના

પાંદડાં

દર્શન=જાંખી

જ્ઞાનકૃપ=(જ્ઞાન+કૃપ=

કૃપો) અક્રમનો કૃપો

(એમાં નહાવાથી અક્રમ

વધે છે એમ મનાય છે)

આવિક=(આવ+ઈક=

વાળો)=આરમ્ભવાળા;

શ્રદ્ધાળુ

આચમન=જમણી દયે-

લીમાં પાણી લઈ ચૂસી

જવું તે; ચાંગળું પાણી

પીવું તે

ગજવા કાતર=ખીસા

કાતરું; ચોરી કરનાર

સાવંચ=પ્રયેત; હોશિયાર;

ચાલાક

ઝરખાદાર=(ઝરખા=મા-

ળનો આગળ વધારેલો

ભાગ+દાર=વાળા)

ખિચોખીચ=સખર;

સંપૂર્ણ; પાસેપાસે

કિનખાત્ર=કસબ અને

રેશમથી બરેલું તર-

ફવાળું કપડું

પીતાંબર=(પીત=પીળું+

અંબર=રેશમી વસ્ત્ર)=

પીળું રેશમી વસ્ત્ર;

અમોટીકું

નમુનેદાર=ત્રેપ્ડ; કિતમ

મૂર્તિ=પત્થર કે લાક-

ડામાં કોતરેલું કે ધાતુનું

ધડેલું દેવ દેવીનું જે

સ્વરૂપ તે

નાનાવિધ=ચુદી ચુદી

ઝાતના

આંખ ધરાતી નથી=ચાર

વાર જેવાનું મન

થાય છે

દમદમો=અપકો; ઠાંઠ

સાગ=શણગાર

મોટું=મોટામાં મોટું

ધુરંધર=ધણા મોટા

આચાર્યો=મોટા ગુરુઓ

પાંડશાળા=(પાંડ+શાળા)

=કોલેજ

અનાદિ=(અન+આદિ=

આરંભ)=જેને આરંભ

નથી તે; ધણા જુના

પદ્ધતિ=રીત; રિવાજ

પાંડ ૨૦.

વતી=વિનાની;

વર વગરની દળે પણ

ધર વતી ન દશે=મત-

લમ કે વર વગરની

હોળે પણ ધર વમ-

રની ન દળે

ધામ=દેકાણું; ડામ; જગા

સ્વાર્થ=પોતાની મતલબ	શરી=ચંદ્ર	જેર દીણા=જેર વગરના
વિદાયગીરી=જતાં રહેવુંતે	દીશ=દિશા	તીવપણું=કડકપણું.
આપ મતલબી=સ્વાર્થ	આદિત્ય=સુરજ	ભાષે=બોલે; કહે
ઠેસ=ઠોકર	મહારાય=મોટા રાજા	સ્ત્રીમુખતુલ્ય=ઘેરીના મોં
રાવ=ફરિયાદ	ધારી=ધારણા કરી	જેવું
રોદણું=કોઈને રાવ વ્યથ	શંશાક=(શશ=સસલો+)	ધારે=સમજે; માને
વા રોવા જેવાં દુઃખ	અંક=ચિહ્ન)=ચંદ્ર	નૃપાણે=રાજાએ
કહેવાં તે	બિંબ=છબી	હજુર=પાસે
રોક્ષણ=રડવું કંકણવું તે	નિરાધાર=આધાર વગરના	સૃષ્ટિધારો=દુનિયાને
ગ્રાહ=બોળો	નિહાળ્યું=ધારીને જોયું	કાષદો
પાઠ ૨૧.	છવાયું=પથરાયું; ફેલાયું	કાળ=વખત
અંદોલ્ય=ચંદ્રનું ઊગવું તે	નૃપ=રાજા	બગિચા=જેરાવર; સારો

**સમજુતી—**જેવો સુરજનો આકાર જણાય એવો પૂવ દિશામાં ચંદ્ર ઊગ્યો. જણે મોટા રાજાનો દેખાવ ધારણ કરીને રખારી પ્રજાને હેતરવાને આવ્યો. (૧)

ચંદ્રની છબી હોયે ચહે છે ત્યારે કેવો દેખાવ નજરે પડે છે ! જણે આકાશમાં એક બલુન આધાર વગર જતું જોયું. (૨)

ચંદ્રનું તેજ બધે પથરાયું તેથી જણે હવે નવું રાજ્ય સ્થપાયું. ઝીણા તારા જેવાથી જણાતા નથી જણે જેર વગરના તેથી રાજાથી દખાયા. (૩)

જરાપણ કડકપણું ન રાખે, તો દુનિયામાં તેને માથુસ કાણુ કહે ! જે ચંદ્ર જરાપણ કડક નથી તેથી તો પડિતો ઘેરીના મોઢાં જેવો સમજે છે. (૪)

દુનિયામાં જ્યાં જોઇએ ત્યાં ચંદ્રની ઠંડક ફેલાઇ રહેલી જણાયું,  
જાણે રૈયતના મખરાટને વખતે રાજ્યએ શાંતિ જણાવી. (૫)

તારા ચંદ્રમાથી થણે દૂર છે, છતાં પથ્થુ ચંદ્રમાની પાસે દેખાવ  
છે, જાણે સુરજની સાથે લડીને જીતવા માટે ચંદ્રમાનું બધું લસકર  
ચઢી આવ્યું. (૬)

ક્યાં સૂય ! અને ક્યાં તે બિચારો ચંદ્ર, તોપણ માણસો દુનિ-  
યાનો ધારો જુઓ. ગરીબનો સારેતે વખ આવે, ને ગરીબને  
રાજ્ય બનાવે. (૭)

પાઠ ૨૨.

ગીરનાર=એ કાઠિઆ-  
વાડમાં મોટો પર્વત છે,  
સંધ=જગ્યાળુઓનું ટોળું  
હલદી=વાખીટ; ઓકારી  
બેશુદ્ધ=માન વગરના  
મજલ=એક દિવસમાં  
જામજાકાય એટલું અંતર  
દેરડી=દેવડી  
શેરડો=પગથી; ખેતરમાં  
બે પાસના છોકરાની  
હારની વચમાંનો રસ્તો  
વાળ=કેશવાળી; ગરદન  
પરના લાંબા વાળ  
વિકરાળ=બિહામણું

ડાળી=કાવડના એક ભાગ  
જેવું એટલે માંચી  
સરખું હોય તે; ઝુલતી  
માંચી  
અવલોકન=ધારીને ધા-  
રીને જેવું તે; બારીક  
તપાસ

પાઠ ૨૩.

ગૌમુખી=ગાયના મોં  
જેવું હોય તેમાંથી  
પાણી વહે તે  
સ્થાનક=દહેરાં  
દરગઢ=ગીરનારના પર્વ-  
તમાં જ્યાં દરગઢનાં  
પગલાં છે તે જગ્યા.

દરગઢ એ અગ્નિ  
ત્રયિ પ્રગ્લપતિના ત્રણ  
પુત્રમાંના એક. વિષ્ણુ  
ના ૨૪ મા અવતાર  
માં એક છે.

અશોક=એ બિંદુસાર  
નો પુત્ર; ચંદ્રગુપ્તનો  
પૌત્ર

દિંગ=તાણુબ  
ફેફરાં=મોઢે શીથ આવે  
એવો રોગ

લવ=અવતાર  
ભવ્ય=મોટું ને શૌભીનું  
ટુંક=શિખર  
પરાં=આધેનાં; દૂરનાં

પાઠ ૨૪.	માણત=મોગવત	નભમંડળ=આકાશ
ષક દાનત=ખરી નિંદા	રતુતિ પાત્ર=વખાણવા	મરકત=એ નામનું
દષ્ટાંત=દાખલો	લાયક	એક રતન; નીલમણી
ઊરકેરણી=શીખવણી	સર કયું=છત્યું; તાબે	શો=જોવા
વાસ=ડર; બીક	કયું	વણું=રંગ
કલયતી=કસરતી	હયાત=છવતી	વૃક્ષધટા=જાડની ઘટા
નિર્દય=આતંકી; પાપી	વખાણુ=તારીફ	ગંબીરી=ગાડી; ધાડી
હૃદય પીગળે=દયા આવે	નીમકહલાલી=ખાધેલાનો	ગંબીર
નિરાધાર=આધાર વગરની;	ખદલો વાળવો તે	હાર=હરવાગ
નિરપરાંબી=ખીન યુને	સુદૃત=સારો કામ	તૃણુ=ધાસ
આર; નિર્દોષ	પાઠ ૨૫.	તૃણુ શૂન્ય=ધાસ વગરની
ક્રુતા=નિર્દયપણું	મેલાડંબર=વાદળાં છ	સેર=હાર
યુષકાથી=છાનામાના	વાઈ જવા-ધેરાઈ	ધેરું=ધેરા રંગનું; કાળું
ભસ્મ=રાખ; ખાખ	જવાં તે	ગર્જન=ગર્જના
સંભવ=આશા	આડંબર=છવાડું તે	
	ધને=વરસાદ; મેધે	
	પાઠ ૨૫	મેલાડંબર

આ મોટા આકાશને વરસાદે આડંબર રમી વાદળાંથી ( છવાઈ જઈ) ધેરી લીધું છે, હાં હાં રે આકાશને વરસાદે (વાદળાંએ) ધેરી લીધું છે; પાણીનું આ શીકું પીણું તેજ ( ભાસ ) આકાશમાં પ્રસર્યું. (વાદળાંમાંથી પડતો પ્રકાશ આછો પીળો ભાસ આપે છે મરે પાણીનું આ શીકું પીણું તેજ આકાશમાં પ્રસર્યું એમ કહ્યું) હાંહારે (૧)

લીલોતરીવાળી જમીનપર આ સારી વાદળી વરસે છે, હાંહારે. નીલમણીના જેવો ધેરા લીલો રંગ ત્યાં દેખાય છે; હાંહારે (૨)



અહીં ઘાડી ઝાડની ઘટા બીની હબી છે, હાં હાં રે-તેમાં-ઝાડની ઘટા બીની હબી છે તેમાં કેઈ ઢેકાણે દરવાજા બન્યા છે ત્યાં કેવી ખુબી બણાય છે ! હાં હાં રે. (૩)

પેલી ઘાસ વગરની ટેકરીએ પીળાં લુગડાં પહેર્યાં છે હાંહારે. (એમ કહેવાનું કારણ એ કે તેના પર આજો પીળો પ્રકાશ પડેલો છે તેથી) તેના પર ગાય બેસેની હાર આવી ચાલી રહી છે! હાંહારે (૪)

પણ પેલા બીજા બાકામાંથી આકાશ કાઠું દેખાય છે. હાંહારે જો સખી ! આ વરસાદની મોટી ગર્જના તે શું તેં સાંભળી ? હાંહારે (૫)

પાઠ ૨૬.

છુટી=રમ

અપર અંતર=સમાચાર

રજેત=ગેરઆયર

કાળજી કપાઈ જાય=

દુઃખ લાગે

હું કારો=કડવું વચન;

સહેજ ઠપકો

ટકટક=સવારો

ચોબીલી=શરમાહગએલી

જુરામાં=ખોટામાં; જુ-

ડામાં

બેલાશક=બેધડક; ખસુસ;

'આંચકો ખાધા વગર

સ્વતંત્રતા=આપ અખ-

ત્વારી

પાઠ ૨૭.

નંદાર=જેને શિખામણ

ન લાગે તે; લાજની

લાગણી વગરના

અભાગણી=ભાવ્યહીન;

કમનસીબ

અળવીતરાં=અટક ચાળાં;

અવળચંડાં

ગડદાપાડુ=ટીકો અને

લાતો

અધમોઈ=મરણુનોલ

ઝૂડયો=ઝપેટયો

લપડાક=લપડાક; તમાચો

પરિણામ=ફળ

સોરાટવું=ગાળો દેવી

પી જાય છે=પત કરતા

નથી; ગણકારતા નથી

આયનો=આરસો; તકતો

દાખ=અંકુશ; કરબ

સ્વછંદે=પોતાની મરજી

પ્રમાણે; ગમે તેમ

અનુસરે=જોયા પ્રમાણે

ચાલે; નકલ કરે

અલગ=દૂર; આધા

તક=વખત

જીતાસા=ગણુવાની

કુચ્છા; પડપૂજ

આતુરતા=અધીરાપણું;

ઇતેમરી

પાઠ ૨૮.

પ્રુઆરી=નાશ

દહેશત=વારતી; બીક;  
બય

સાંસા=તંગી

છવાએલું=કાંઠાએલું

આમલી=મંડયા રહેનાર

સરહદ=હદ

વખો=દુઃખ

અણી=હરકત; જરૂર

અણીતી વખતે=હરકત

વખતે

કામદાર=દિવાન; વજર

માલ=દમ; લાભ

સલામત=નિર્ભય

ગળમળો=રડવા જેવો

અજઘતા=પોપણ કર-

નાર; આવાનું આ-

પનાર

તાકત=મજ; જોર

કૃતાર્થ=જેની ઇચ્છા પાડ

પડી દેાય તે

રાજમકિન=વધાધરી

રવદેહ પ્રીતિ=પોતાના

દેશપર હેત

પાઠ ૨૯.

શોભા=દેખાવ

ગતિ=ગત

નામી=પ્રખ્યાત

જગવિષે=દુનિયામાં

તુલો=ઝાડો

જન=માણસ; દિંદુ

એળખ=એળખાણ

કાળે=વખતે

ફળદ્રુપ=રસાળ

યુજ્ ર=યુજરાત

તણાં=તાં

ભુજ=હાથ

નિજપોતાના

મુઝભુજ=પોતાના હાથ

(વડવાઇઓ)

પસારે છે=ફેલાવે છે

જટા=મૂળીઓ

હળી લે=મળી જાય

બેટીઓ=મૂળીઓ ૩ પી

બેટીઓ

જનુની=માતા; મા

તરુ=ઝાડ

જનનીતરુ=ઝાડરૂપી મા

છાયે=છાંયડે

કદબાન=જોરાવર

રતંબ=ધાંમલા

નગરે=નગર ઉપર

મેરાખ=કમાન સરખી

છમ્મપર મૂકે છે તે

વાટો=રસ્તા

નાદ=અવાજ

સુપવન=સારો પવન

બાયું=મુસાફરીનું

ખાવાનું

વડતરુ=વડનું ઝાડ

સીમાડો=હદ

જળમશિત=પાણીથી

બરેલા

નિરમળું=નિર્મળ; ચોકબુ

ઉછટ=ઢોંસ; ઉમંગ

વિશરાંતી=વિશાંત;

આરામ

ખડ=ધાસ

નાદે=અવાજથી

ખંટા=ખંટડી

મજલ=જાઓ રસ્તો

### પાઠ ૨૯ વડ અને તેની પાસેના દેખાવ.

જેના ફળ જગતમાં બહુ પ્રખ્યાત છે તે જાતનાં આ જાડો નથી, તોપણ આ જાડો કે જેનું દિંદુઓને ધણું ઝોળખાણ છે, અને જે આ વખતમાં ગુજરાતના સારા રસાળ બધા પ્રાંતોમાં પોતાના હાથ (વડવાઈ) ફેલાવાથી ટકી રહેલા છે તે આ જાડો છે. (૧) તેના લાંબા પહોળાં ઘણાં ડાળાં વીંટળાઈ વળે છે અને વડવાઈ તો જમીનને ફાડીને મૂળીયાં સાથે મળી જાય છે અને નાની વડવાઈઓ માને (જેમાંથી વડવાઈ નીકળી છે તે જાડને) વળગીને મોટી થાય છે, નગર ઉપર એક મોટા કદવાન ચાંબલા ઉપર હમી કરેલી છત્રીના છાંયે હોયની! તેવો-તેટલા વિસ્તારવાળો છાંયડો દેખાય છે. (૨) તેની ઘટા કિંચી આવીને કમાન સરખી દેખાય છે તેની (ઘટાની) વચ્ચેની ગલી ખુશી થઈને પાંદડાંના ખડખડ અવાજ કરે છે. વળી ઘટાની માંહે અટકીને ત્યાંથી ઠંડો સારો પવન ફેલાય છે, ચાકેલા મુસાફરો ત્યાં સુખેથી બાથું ખાઈને પાણી પી પડી જાય છે. (૩) એ (વડ) પોતાની આંતુઆંતુ પીપળ અને આંઆનાં ઘણાં જાડોને વસાવે છે (એની સાથેજ એ જાડો જોડે છે) તે સિમાડામાં-હદ થએલી જગામાં (આંતુઆંતુમાં વડ, આંબા, પીપળાના જાડો વચ્ચેની જગા-માંથી) સ્વચ્છ જળ બરેલા ખાડા હોય છે, તે પશુ પક્ષીની કારંવાર તરસ મટાડે છે. અને તેમાં (તળાવમાં) ખુશીથી બેસો પડી પડીને નાહે છે. (૪) ત્યાં ગાડાં, ગાડીઓ અને બળદ છુટે છે, તેથી બળદ અને સૌ આરામ લે છે, બળદ નીચો શ્વાસ મેળીને ( થાક ખાડને ) ધાસ ખાય છે અને પાસેના હવાડામાંનું પાણી પીએ છે; (તેમને ગમે બાંધેલી ઘંટડીઓ ટંટં ટંટં અને ધુધરીઓ ધણુ ધણું અવાજ કરે છે કે જે અવાજથી બળદ ડોશીને લાંબો રસ્તો કાપે છે. (૫)

પાઠ ૩૦.	અવાચક=ખેલી ન શકે	શોક=વરની ખીજ બાધડી
અચાન=સમજાય વગ-	એવી; એમાન	બાદૃત=માટે રહેનાર
રના; અણુસમણુ	ચકલું=ચકલું મુકેલો કિતાર	પડછાયા=ઝાળો
કોળીઆ=ખાચકા; આસ	છળી=ખીધી	
દષ્ટિ=નજર	ભૂત= પ્રેતચોની	

વેદ વેદનુ કહે અને જોશી જોશીનું કહે=વેદ પોતાને કમાણી થાય એવું કહે મતલબ કે વેદ ફલાણો રોગ છે એમ કહે અને જોશી કહે ફલાણો અદ્ધ નડે છે.

પરખી=પારખી, જોળખી	ખાધા=માનતા	સજજડ=મજબુત
અદ્ધપીકા=અદ્ધતા નડવા-	ખસા=હોકર	ઉપચાર=સેવા; ઈલાજ
થી પડતું દુઃખ	કકડી=સખત; આકરી	પ્રયોગ=અખતરો; અજ-
પનોતી=ચનીની દશા	આગરી=માંદું	માયશ

સવાસે-નજર બાધે છે તેમાં વાડકો ચાલી જોડે ચોંટી જવાનું કારણ શું ?

પાઠ ૩૧.	છંજ નહિ	ભાવસાર=ધુમડાં છાપના-
મૂઠ=ચોટ	ડાકણુ=જૂત જેવી સ્ત્રી	ર; છીપા
કામણુ=વશીકરણુ; વશી	દીવાના=ગાંડા	મેમાન=પરોણા
કરવાના છલાજ	વાયુ=અગ્રેજમાં દિરિટ-	વંત્રી=જૂતચોની પામેલી
મંછા જૂત અને શંકા	રીઆ કહે છે તે રોગ	વિષવા
ડાકણુ=મનની ઇચ્છા	ચાળા=ચિદ્ધ	સડો=જીવાન
એજ જૂત અને વહેમ	ડાકલું=રાવળીઆ વાધ	કરેલું=તરતની વિઆએ-
એજ ડાકણુ. ખરું	રી વગેરે માતા આમળ	લી ગાય ભેંસતું દૂધ
જોતાં જૂત અને ડાકણુ	વાજાન વગાડે છે તે	સ્પર્શ=આડવું તે

બંધિઆર=જેમાં હવા	મિથ્યા=ફોફાટ	વાન=શરીર
આવ જ ન થતી	પણુ=નિષ્કમ	શ્યામ વાન=કાળા શરીર.
હોય તેવી.	પ્રસિદ્ધિ=જાહેર કર્યું	વાળા
પાઠ ૩૨.	શતાનિક=જનકનો	ઉધડકી=ખોલી
ભર્તાર=ધણી; વર	પુરોહિત	બુઝમ=ખે
આચાર=રીતમાત	વાળો=ઉત્તેજન આપે	પાણુ=હાથ
દર્પણુ=આરસી	કંઠુ વચન=કડવાં વેણુ	કોશિક=વિશ્વામિત્ર
નીર્ણય=જોધે	આકૃષ્ટીરે=એની મેળે	સુત=પુત્ર
ભૂપ=રાજા	જગજ પાત્રી=શરમાઈ	હળવું કાજે=ખોટું
કેરે=ને	સાંસહ=સાંસે; વિમા.	પાએ
કાજ=માટે	સણુમાં	આળ=આરોપ; તહોમત
જપમાળ=જપ કરવાની	શર=શરવીર	ચાપ=ધનુષ; કામડું
માળા	નહિતર=નહિતો	અનેડ=ધણુ
ચિત્રામ=ચિત્રામણુ	જૂર=મોટા ઈંદ્ર જેવા	ઉચરે=ખોલે
ગાથા=પ્રાકૃત બાધાની	સુતા=હોકરી; પુત્રી	આશ્ચર્ય=નવાઈ
કવિતા	ટાળી=સિવાય; પાખે	અનુત્ર=નાનો કાંઈ
સોણા=સ્વપ્ના	શિપ=માયું	બાંધવ=માઈ
અબક=મહાદેવ	રાજન=રાજા	કોદડ=ધનુષ્ય
ધનુષ્ય=કામડું	ઉકાટે=મદ; મર્વ; આવેશ	વીણુ=વગર
ચોરે=ચમકે; ખીએ	અતળીખળ=અદુજોરાવર	જામાત્ર=જમાઈ
ભાવે=હોંસથી	શ્યામ=કાળા	

પાઠ ૩૨. સીતાનો સ્વયંવર.

હે સખીઓ તમે મળીને સારો ધણી રામ પરણવો; મીઠળ

બાધી, શુભ ગીત ગાઓ અને બીજો વધારે આચાર કરો. (૧)

સખીઓ અંશુહીનું દર્પણ દેખાડે છે. તેમાં રામનું હૃદય દેખાય છે. તેને (રામને) જુએ છે અને નકકી મનમાં ખુશ થાય છે; તેથી એનાથી બીજો (ચંદતો) રાગ દેખાય નહિ. (૨)

સીતાને (પરણવા) માટે દેશ દેશના રાગ આવ્યા છે; તેઓ કહે છે કે મોટું રાજ છોડી દહને સીતાને માટે સંન્યાસી થઈશું (૩)

કોઈ જપમાળા લઈ સીતાનું નામ જપે છે કોઈ સીતાનું ચિત્રામણુ કાઢે છે; કોઈ પ્રાકૃત ભાષાની કવિતા ગાય છે, અને કોઈ સીતાના નામની ખૂમ પાડે છે. (૪)

કોઈ સીતાની વાત પૂછે છે. કોઈ સીતાને (પરણવા) કઢાવે છે; કોઈને સ્વપ્નમાં સીતાનું રૂપ આવ્યું હોય તેને સંભારે છે. (૫)

મદ્દાદેવના ધનુષ્ય સામુ જોવાય નહિ તો કહો કે કોણ ચઢાવી શકે ? સમામાં હોંસથી જ મોટા મોટા યદને આવેલા તે પણુ(ધનુષ્યથી) બીજો છે. ૬

જનક રાગ મનમાં શીકર કરે છે કે મેં ફાકટ પણુ લીધું કેમકે એમને એમ પણુ રામને જાનકી પરણાવત, પણુ હવે પ્રતિગ્રા જાહેર થઈ છે એટલે રામને એમને એમ જાનકી પરણાવાય નહિ. (૭)

શતાતીક (જનકનો પુરોહિત) કહે છે કે કડવાં વચન કહીને સૌને ઉત્તેજન આપો એટલે તેઓ મનમાં શરમાઈને પોતાની મેજે (ધનુષ્ય ઉઠાવવા) જશે. (૮)

જનક રાજનો પુરોહિત બધા સાંભળે એમ કહે છે કે હું મોટા ઈંદ્ર જેવા શૂરવીર રાજાઓ તમે શુ વિનાસજીમાં પડ્યા છો; શિવનું ધનુષ્ય ચઢાવીને સીતાને પરણો; નહિ તો નાશી જાઓ. (૯)

બહાદુરી બતાવ્યા વગર જાનકી (સીતા) ને ક્યાંથી જોવા પામે !

માટે જે કોઈ ક્ષત્રિયી ઉત્પન્ન થયો હોય મતલબ કે જે કોઈ ખરો ક્ષત્રી હોય તો જનકરામની પ્રતિજ્ઞા પાળીને સીતાને પરણે. (૧૦)

(આ સાંળાળીને) સુંદર કાળા શરીરવાળા (રામ) ને બહુ જાણ્યો મદ કરાવો પણ ખીજા ધણા રામ તો ઉદાસ થઈને માથે હાથ દઈને બેઠા. (૧૧)

રામ આપોઆપ બોલી ઊઠ્યા ને વિશ્વામિત્ર આગળ બે હાથ બેઠી ઉભા રહીને મધુર શબ્દ બોલ્યા. (૧૨)

કે અમે સૂર્યવંશી દશરથ રામના પુત્ર છીએ તેથી એ તો અમને અપશબ્દ છે માટે હું સ્વામીજી (વિશ્વામિત્ર) અમને હુકમ કરો તો એ આરોપ અમે ખોટો પાડીએ મતલબ કે અમે પરાક્રમ કરી ક્ષત્રી છીએ એનું ખતાવી આપીએ. (૧૩)

ખીજા ઋષિઓ પણ આશ્ચર્ય પામીને આશીર્વાદના ધણા વચન બોલે છે વિશ્વામિત્ર કહે વહેલા થાઓ, જાઓ મહાદેવનું ધનુષ્ય ચલાવો. (૧૪)

લક્ષ્મણ, રામને કહે છે કે એટલાને માટે તમે શું ઊઠા! મને નાના બાઈને હુકમ આપો તો એ કામ હું કરી શકું. (૧૫)

રામ, લક્ષ્મણને કહે છે કે મારા બાઈએ તારું કામ નહિ; કારણ કે કોઈ કહેશે કે બે બાઈએ મળીને મહાદેવનું ધનુષ્ય ચલાવ્યું. (૧૬)

(રામ ધનુષ્ય ચલાવવા ઊઠ્યા ત્યારે) બધા રાજાઓ હસવા લાગ્યા કે એનાથી એ કામ થશે હમણા એ કંઈ ધનુષ્ય ચલાવીને હેતથી પરણી જશે! (૧૭)

રાવણુ જેવા રંકે થઈ ગયા તો એ શું દિસાજમાં! ખીજા રાજાઓ સ્થિત વળર થઈને બેઠા છે તો એ શું જમાઈ થશે! (૧૮)

પાઠ ૩૩.

વિદુષી=મહુ વિદ્યા ભણે-  
લી સ્ત્રી

વિદ્યાવાદ=વિદ્યાની ચર્ચા

નૃત્યકળા=નાચવાની  
કળા

પાકશાસ્ત્ર=રસોઈની

વિદ્યા; કડકી કળા

ચાર વેદ=ઋગ્વેદ; ય-  
જુર્વેદ; સામવેદ; અથર્વ  
વેદ.

છ શાસ્ત્ર=ન્યાય, વૈશે

ષિક- પૂર્વ મિમાંસા;

વેદાંત; સાંખ્ય;

પાંતાળ

પુરાણુ=પ્રાચીન ધાર્મિક

કથા અથ.

સ મતિ=અનુમત

શ્રીમાન=લક્ષ્મીવાન;

શૌભાવાન

સમર્થ=જેરાવર

નિર્ણય=નિઠાલ; ફેંસલો

મધ્યસ્થ=નિષ્પક્ષપાત

પણે સ્વતંત્ર અભિ-

પ્રાય આપનાર; પંચ;  
ત્રાદિત.

પક્ષપાતુ=તરફદારી;

તરફેણુ

વિરુદ્ધ=ઉલટો

ફેસલો=ચુકાદો; ન્યાય

મર્મ=હુપો બેદ; મનની

છુપી વાત

ચક્ષુસ્પી=જ્ઞા પામેલો;

કર્તાવંત

અનુભા=સ્ત્રી

યાનુવર્તકય=એ નામના

મોટા અભ્યાસન ઋષિ

ગર્ગી=મર્ગાચાર્ય ઋષિ-

ની પુત્રા

ઉત્કંઠા=હોંસ; આતુરતા

ટકકર લેવી=તકરારમાં

સપડાવુ

પાઠ ૩૪.

લૌઓ=હાજર જવાબી

રાખતો મરકરો

હાજર જવાબી=તરત

ઉત્તર આપે એવો

ખડી=મોટી

ખુદાવિંદ=મોટા સાહે-

બ; શેઠ

નિશ્ચય=ફરાવ

વિમારે પડયા=ભૂલી

ગયા.

મરત=જેરાવર; તો-

ફાની

મદ=મરતીતું જોર;

તોફાન

નહોર=નખતો ઉત્કરડા

અંદગી=આર્થના

નિશ્ચિંતપણે=શીકર વગર

સરપાવ=મનામ; ખસીસ

પાઠ ૩૫.

સુદર=સારી

સતુણો=રસિક

શિશિર=પોષ ને મદા

મહીનો

વસંત=ફાગણ ને ચૈત્ર

મહીનો

વાણે વાયે=પ્રભાતમાં



ધુમર=ધુમસ	રસાળી=ફળદ્રુપ	ધામધુમ=ઠાઠમાઠ
વન્દિ=અગ્નિ	ઉપવન=વાડી	રહોએ=શીમે
સમીપે=પાસ	પૂલડે=પૂલવડે	નર્મદ=નર્મદાશંકર કવિ
ગોઠડી=વાતચીત	વેલ=વેલા	રત=મોસમ
રસમરી=મઝાની	પત્રાળી=પાંદડાં	અલિહારી=ખુશી
મંદ=ધીમે	કલોલ=ચેનખાણ	
હોર=પવનની હોર	મલાલ=ચુલાલ	

### પાઠ ૩૫. શિશિર અને વસંત.

હે નરનારીઓ! સારી રસિક શિશિર અને વસંત ઝડપે ગાયન કરો, અરે! હો નરનારીઓ! ગાયન કરો, પ્રભાતમાં મધુરી ઠંડી વાય છે, અને ઘણી ધુમસ કરી રહે, અરે! ઘણી ધુમસ કરી રહે તે જુઓ. હે નરનારીઓ! (૧) અગ્નિની પાસે કુંડળ મેળો મળીને (કુંડળના માથુસો ભેગા મળીને) સારી વાતચીત કરે, અરે! સારી રસમરી (મઝાની) વાતચીત કરે; હે નરનારીઓ! (૨) ફળદ્રુપ સારી વાસની પવનની હોર કંઈ ઠંડી લાગતી ધીમેથી આવતી. અરે! ફળદ્રુપ સારી વાસની પવનની હોર આવે. હે નરનારીઓ! (૩) ખાંડા જંગલ, વાડી, ફૂલથી અને વેલીઓ નવા પાંદડાંથી ખીલવાં. અરે! વેલીઓ નવાં પાંદડાંથી શોભી. હે નારીઓ! (૪) ઘણાં પક્ષીઓ કલોલ કરતાં ખુશી ખુશી થઈ તાળી આપે મતલબ કે કલોલ કરીને માંદોમાંદો ખુશ થાય, અરે! ચોમેર અવાજ કરી ખુશખુશ થઈ તાળીઓ આપે. હે નરનારીઓ! (૫) શહેરમાં અખીલ ચુલાલના હોળીના રંગો જોડે, અરે! અખીલ ચુલાલના રંગ જોડે, હે નરનારીઓ! (૬) ઘરમાં ઠાઠમાંઠ વગરની ઉમંગ અને કોડતી સવારી આવેલી

છે. અરે! તે સારી દેખાય છે. હે નરનારીઓ (૭) ઉમંગ અને કોડની સ્વારી આવી છે એટલે દરેક માણસને નવી નવી વાતોની અને એકલા પહેરવાનો, ખાવા પીવાનો વગેરે બાબત ઉમંગ અને કોડ ઉત્પન્ન થાય છે. નર્મદાશંકર કવિ કહે છે કે ઋતુની ખુબી માટે લગનમાં મહાસેા. અરે! ઋતુની ખુબી શોભી રહી છે હે નરનારીઓ (૮)

પાઠ ૩૬.	શરણાગત=રક્ષણ માટે	વિપુટા=ગુદો
પૂર્વે=પહેલાં	આવેલો	ખાતર=માટે
આર્ચાવર્ત=વિધિ ને	યજ્ઞ=હોમ	વિરોધ=ઉલટાપણું
દ્વિમાસયની વચ્ચેનો	પડખામાં=પાસામાં;	ધર્મગ્ર=દેવ જાણનાર
પ્રદેશ	બાણમાં	ઈશ્વર=દેવોનો રાજા
ચા=અથવા	કૂર=ધાતકી; નિર્ધન	અખંડ=આખું; સાગુ
રક્ષણ=અથવા	રક્ષા=અથવા	ધાતનિ=દોડીને
અસંખ્ય=અણૂની ન સંકાય	આહાર=ખોરાક	વાટ=રાહ
એટલા; ધણાજ	તોણ=અરાબર	

સાર-અખરાએ નખાણાનું રક્ષણ કરવું

પાઠ ૩૭	ઋષભદેવની મા	ચરિત્ર=જીવન; જીવન
આદિનાથ=જૈન ધર્મના	ઋષભદેવજી=જૈન ધર્મના	ચરિત્ર
પહેલાં તીર્થંકર;	પહેલા તીર્થંકર	હેમચંદ્ર=સિદ્ધરાજ અને
ઋષભદેવજી	આદિ=પહેલા	કુમારપાળના વખતના
શૈવજી=સિદ્ધાચલ	તીર્થંકર=જૈન મતના	એક પંડિત. તે મૂળ
નાભિ=ઋષભદેવના પિતા	મોટા અચાર્ય; સંસાર	ધર્મકાના વાણીઆ હતા
મરદેવી=નાભિની સ્ત્રી;	રમાંથી તારનાર	ધર્મોપદેશક=ધર્મનો બોધ

કરનાર  
 પરકુટુંબ=ખીજનો વંશ;  
 પરઓલાદ  
 દશા=દાશત; રિથતિ  
 વિનીત=નિયમમાં રહે-  
 નાર  
 વિનીતા=અધ્યાયા  
 પામદળ=પગે ચલનાર  
 લક્ષર  
 ચતુરંગ=ચાર તરફની  
 મંત્રીઓ=પ્રધાનો; વ-  
 શરો; કારભારીઓ  
 શરવી=પચાવી  
 બગલ=કાખ  
 બાહુ=મરમાવો; ઉપયુતા  
 વૃક્ષ=ગાડ  
 શાખા=ડાળી  
 ભયભીત=ગાભરા  
 કુંભસ્થળ=ગંડસ્થળ;  
 હાથીના માથાનો કાન  
 ની પાસેનો ઉપલો ભાગ  
 પદ્ધતિ=નિયમ; ગોડવણ  
 લિપિ=ભાષા

સંબંધ=જોડાણ; સગપણ  
 વસંત ઋતુ=ફાગણ તેમ  
 ચેત્ર મહીનો  
 વિલાસ=માનમન  
 દ્વિત=બહુ; કલ્યાણ  
 ગ્રહણ કર=લે  
 યતિ=જાતિ  
 સાધવી=સાધુ વૃત્તિવાળી  
 સ્ત્રી  
 શ્રાવિકા=શ્રાવકની બા-  
 યડી  
 અંગ=ભાગ  
 ધર્મસંધ=ધર્મ મડળ  
 નિર્વાણ=શાંતિ; મોક્ષ  
 પાઠ ૩૮.  
 ગાત્રમ પુદ્ગલ=બોદ ધ-  
 મનો સ્થાપનાર; (એ  
 કપિલવસ્તુના રાજા  
 શુદ્ધોષનનો પુત્ર થાય)  
 પુદ્ગલ=જગેશે; જ્ઞાન  
 પામેશે

કપિલ વસ્તુ=એ નામનું  
 કલકતાની પાસે નગર છે  
 અસાધારણ=અધીજ  
 દુનિયાદારી=સંસારી  
 સ્વાર્થી=મતલબી  
 લક્ષુભ ગુર=જેનો પળ-  
 વારમાં નાશ થઈ જાય  
 એવું; નાશવંત  
 વૃતિ=ઇચ્છા; જાગૃણી  
 વલણ  
 દેહકાંટ=કાયાને દમવી તે  
 વાદવિ વાદ=તકરાર; અર્થ  
 સંતોષ=તૃપ્તિ  
 માર્ગો=ધર્મના ફાંટા  
 કંટાળી=કાચર થઈ  
 નિશ્ચય=પાકો દરાવ  
 નિયય=કામ; ભોગ  
 નિર્વાણ=મોક્ષ; શાંતિ  
 શાંતિ=મોક્ષ  
 સદાચાર=સારી ચાલ  
 નમસ્કાર=નમન; હાથ  
 જોડવા તે  
 ગાડર=ધેટાં

ગાડરીઓ પ્રવાહ=ઘેટાંની  
મધક એકે કપું તેમ  
બીજાએ કરતું એવી જે  
રીત તે; દેખાદેખી  
ધર્માચાર્યો=ધર્મ ચલાવ-  
નાર ગુરુઓ  
ઈત્યાદિ=વગેરે  
પરસ્પર=એક બીજાની  
ફરજ=કર્તવ્ય; ધર્મ  
પંચશીળ=સદાચરણના  
પાંચ નિયમ  
હિંસા=હત્યા; ધન  
માદક=કેરી; જેમાં કેફ  
હોય તેવા.  
ગાંતમન્યુદ્ધે કહેલાં પાંચ  
સદાચરણ ૧) અહિંસા  
૨) અમોરી ૩) પરસ્પરી  
ત્યાગ. ૪) સત્ય બો-  
લવું ૫) કેરી પદા-  
ચોથી દૂર રહેવું.

પાઠ ઉલ.

દિશેજશાહ=તલધખ  
વંશનો ત્રીજો પાદ-

શાહ (એ મહંમદ  
ગાંડા બરીજે થાય)  
વિજય=જીત. ફનેહ  
સ્વદેશ ખાતર=પોતાના  
દેશને માટે  
રણેચક્રવા=જડાષ્ટમાં ગયા  
યજ્ઞસ્વી=કીર્તિવાન  
ઇતિહાસ=તવારીખ;  
આગળ થઈ ગયેલા  
રાજાઓના યુધ્ધ દોષ  
તથા તેમની રાજની-  
તિનું જેમાં વર્ણન  
કરેલું હોય તે પુસ્તક  
બેશક=નક્કી  
પ્રકાશવા=જાહેર કરવા;  
ફલાવવા  
તેજસ્વી=કીર્તિમંત  
હેરાનગતિ=દુઃખ; કન  
ડગત  
ધર્મિપદ=ધર્મ પ્રમાણે  
ચાલનાર  
કબર=ધોર  
તગાવી=ખેડૂતને સરકારે

ઉછીના નાણાં આપવા  
તે.

દરનાવેજ=રટાંપપર લ-  
ખેલા લેખ

કંગન=મુસલમાની ધર્મ  
પુસ્તક, મહંમદ પેર્મ  
બરની આગા અને  
વચ્ચનોના સંબંધનું  
પુસ્તક

ખુદા=પરમેશ્વર

નહેર=નદીમાંથી દૂર  
પાણી લઈ જવા માટે  
ખોદેલા રસ્તો

સતલજ=એ હિમાલયમાં  
આવેલા કેશાસ શિખ-  
રમાંથી નીકળી પંજ-  
બમાં વહી સિંધુને  
મળે છે એને કાઠે  
હુધીઆના, દિશેજપુર,  
અને ભાવલપુર છે.

ઉબનેર=આંધકામનો

અનુભવી

અંધ=રેલના પાણીને

શહેરમાં આવતું અટ-  
કાવવા માટે જે અંધ-  
કામ કરેલું તે

મહેસા=નિશાળ

સરા=રેલમાર્ગોએને કત-  
રવાની ધર્મશાળા

જમના=એ નદી હિમા-  
લયના જન્મોત્તરી શિખ-  
રમાંથી નીકળી આમ્રાને  
અયોધ્યાના સંયુક્ત  
પ્રાંતમાં વહી ગંગાને  
મળે છે; એને કાંઈ ચાને-  
શ્વર, દિલ્હી, મથુરા  
આમ્રા, હટાવા, કાશ્મી  
અને અલ્હાબાદ શ-  
હેરો છે

ફળદ્રુપ=રસાળ

સૌખ્ય=કેકડ; હાલ

ચડતર=મેડાણ વગરની  
બીનરોજગાર=નિરૂદ્ધમી

મૂર્તિપૂજન=મૂર્તિને પૂજ-  
વાની ક્રિયા

કનકતો=હોરાન કરતો

પાઠ ૪૦.

મીરાંમાધ=મેડતાના જય-

મલ રોડાની પુત્રી

અશ્વિન=જ્ઞાન;

સંવત=વિક્રમનો શક;

વિક્રમના શકનું કોષ

પણુ વર્ષ

વિષ્ણુ ભક્ત=વિષ્ણુની

ભક્તિ કરનાર

સ્વાભાવિક=કુદરતી

રહેણીકરણી=ચાલચલગત

શિવમાર્ગી=મદ્દાદરનો

ધર્મ માનનાર

વાવિવાહ=તકરાર; અર્થ

ભક્તિભાવ=ભાવથી સેવા

કરવાની આરથા

વલણુ=ટણિ; ભાગણી

કોયલ=કાળા રંગનું

મહુર રાગનું પક્ષી

ચેતા=સાંભળનાર

રાજમાતા=કુંભારાણીની

મા

અર્થ=કેકડ; નકામે

શ્રદ્ધા=આરથા; ભરોસો

પ્રયાતિ=નામના

ગુરુસો=મનનો ઉત્તરો;

ભાગણી

સંપાસી=વેરામી; ન્યામી

સાધ્વી=સાધુ દત્તિવાળી

ધુટકારો=નિકાલ

મુદ્દવચન=કીમતી

દંદાવન=ગોકુળની પાસેનું

વન (અહીં આ શ્રીકૃષ્ણ

ભગવાને લીધા કરી

હતી)

અધ=એળ; કલંક

તાયુ=કુમાયુ

દરમિઆન=અરસામાં

પાઠ ૪૧.

ઉમરકોટ=સિંધના ચર-

પારકર જિલ્લાનું મુખ્ય

શહેર

મેમાન=પરોણી

કુશળતા=હોશિયારી;

ચતુરાષ્ટ્ર [વસ્થા

ચેરબદોખત=અબ-

વિસ્તાર=દેશાલે;

પટરાણી=મુખ્ય રાણી

જયપુર=એ રજપુસ્તા-

સ્તાનમાં સહેર છે.

(અહીંના ધરની બાંધણી  
વખણાય છે.)

જહાંગીર=અકબરનો

છોકરો; સલીમ; જગ-

તને છતનાર

જમાલધી=જમીનનું

મહેસુલ નક્કી કરવું તે

ફારસી=પરશિષ્યન; ઇરાન

દેશની ભાષા

ભાષાંતર=તરજુમો

સુખટ=સારો લડવૈયો

સામંત=સેનાપતિ; નાયક

તરવ=સાર

સરસાઈ=રૂપધર્મ; હરિદાસ

એકડકપણે=બીક વગર;

નિર્જયતાથી

હકસાઈ=હક દાખલ

આપવું તે; દરગુરી

જજીઆવેરો=આચારો

સદામત=આદર્શ અથવા

માગનારને અન્ન આપ-

વાનો જે ધર્મ માર્ગ

તે; અન્નછત

લોકપ્રિય=દેવતને વહાલો

પ્રજ્વળાળક=દેવતને

પાળનાર

સ્વર્ગવાસી થયો=મરણ

પામ્યો

પાઠ ૪૨.

નુરજહાં=મીરજા ગ્યાસ-

દીનની છોકરી; જહાં-

ગીરની ભેગમ; જગ-

તનું તેજ-રૂપ. નુરજહાં

નામ પાડવાનું કારણ

એ કે એ લણી

ખૂબસુરત હતી

મર્જવંતી=દહાડવાળી;

હમેલવાળી

દરજગે=ઓઢે

જનાનખાનું=સ્ત્રીઓ

રહેતી હોય તે જગા

પરવાનગી=રજ; છુટ

શાહજહાંઓ=રાજકુંવ-

રીઓ

કુરને શરીફ=મુસલમાની

ધર્મનું મુખ્ય પુસ્તક

તરણુ=ગુરુન

ધામધુમ=કાંઠામાં; બપોરે

શેર=વાધ

ખિતાબ=તહકાત

દગોહિસાદ=દુલ્લહ; તોફાન

દાદ=ફરિયાદ

ફરમાન=દુકમ

ખાવી દ=લણી

બેકસુર=ખીનશુનેમાર;

નિરપરાધી

વ્યવસ્થા=ગોઠવણ;

ખંદોઅસ્ત

મહોજલાલી=શોભા

વટાવે=હરાવે

પાઠ ૪૩.

સર ટામસ રો=જહાંગીર-

ના વખતમાં ઇલાકથી

આવેલો વકીલ

મુલાકાત=મેલાપ

છૂટથી=મરણ મુજબ  
 કોલકાર=સરતપટા  
 એકથી=વકીલ; પ્રતિ-  
 નિધિ  
 હોવાલ=વૃત્તાંત; બ્યાન;  
 વર્ણન  
 માળીની=ખબર  
 આગતારવાગત=પરોણા  
 ચાકરી; ખરદાસ  
 ઝડતી=તપાસ  
 માનમરતબો=આબરૂ  
 અને મોટાઈ  
 પ્રતિનિધિ=મીળને બદલે  
 કામ કરવાને નિમાયલો  
 અધિકારી; વકીલ  
 આગ્રહ=ઢઢ  
 ગણના=ગણુનરી  
 આબાહ=સુખી  
 ઇમ્મરો=ધણી અથવા  
 સરકારને કેટલાક પૈસા  
 આપવા કબુલ કરી નહો  
 તુકસાન પોતાને માથે  
 વહોરી લઈ જે વહેવાર

ચલાવવો તે; કંદાકટ  
 બૂજ=થોડા  
 ઘરવટ=ભાઈચારો;  
 પોતીકાવટ  
 ઠૂઠા મરકરી=ટોળટપા  
 મમ=પાલો  
 બેમાન=શુદ્ધિ વધરનો  
 કરતા=નિર્દયતા  
 ઇત્તુખિરત=ખિરતી ધર્મ  
 સ્થાપનાર  
 ઉમરાવ=શ્રીમંત  
 તુલા=એક પાસ પુરુષ  
 અને બીજી પાસ કોમ-  
 તી ધાતુ કે જવાહીર  
 મૂકી તોલ કરવાની  
 ધર્મ ક્રિયા  
 કનોત=તપુની કપડાની  
 બીત  
 ખટપટ=પ્રપંચ  
 સાંચ=પગાર કરતાં બીજી  
 કાંઈ જાની રીતે લેવું તે  
 ફરમાન=હુકમ  
 જેસુઈટ પંથ=ખિરતી  
 ધર્મનો એક પંથ

પાઠ ૪૪-  
 અક્ષાંશ=વિપવૃત્તથી  
 ઉત્તર કે દક્ષિણમાં  
 કોઈ જગાનું જે અં-  
 તર હોય તે  
 (અક્ષ=ઉત્તર દક્ષિણ  
 અંતર+અક્ષ=ભાગ)  
 રેખાંશ=કોઈ મુકરર  
 કરેલા રેખાંશ ઉત્તરથી  
 પૂર્વ કે પશ્ચિમમાં કોઈ  
 જગાનું જે અંતર  
 હોય તે  
 વિપુવૃત્ત=ગોળાની મ-  
 ધ્યમાં ચક્રને પૂર્વ પશ્ચિ-  
 મમાં જનારી લીટી  
 સમાંતર=સરખું અંતર  
 રેખા=લીટા  
 બિંદુ=ઝીણું ટપકું  
 ક્રુવ=ધરીનો છેડો  
 અક્ષાંશવૃત્ત=વિપુવૃત્તથી  
 સમન્તર ઉગર દક્ષિ-  
 ણમાં જે આડી લીટીઓ  
 દોરેલી હોય છે તે

પરિધ=ધેરાવે	કાટખૂણે છેદીને પૂર્વ	છે તે
છેદીને=કાપીને	પશ્ચિમ ને ઊર્ધ્વ	વૃત્ત=ગોળ લીટી
રેખાંશવૃત્ત=વિષુવવૃત્ત ને	લીટી દોરેલી હોય	

**સંવાલ**—નકશામાં આડી ઊર્ધ્વ લીટીઓ શા માટે દોરેલી હોય છે ? વિષુવવૃત્ત, અક્ષાંશવૃત્ત, અક્ષાંશ અને રેખાંશની વ્યાખ્યા બોલો.

પાઠ ૪૫.	માટે અતુદ્ગુણ આવે	તોફાન
ત્રાંસો=તિરકસ	એવો પવન	આંધી=તે પવનથી
નિયમિત=મુકરર	મોન્સુન=નિર્ઘટ્ય દિશા	આકાશ ધુળથી છવાઈ
ઠિરણુ=સીધી લીટીમાં	તરફથી નિયમિત	ગત્ય છે તે
પડતો પ્રકાશ	આવનારો પવન	વંટોળીઓ=મમરાની પે
વ્યાપાર વાયુ=વેપારને	વાવાઝોડું=પવનનું	કુંડાળાં કરતો જોરમાં
		છૂટેલો પવન

**સંવાલ**—ધુમાડો સીધો ન જતાં ત્રાંસો ગત્ય છે, આગ લાગે ત્યારે પવન છૂટે છે તેનું કારણ શું તે સમજાવો. સૂર્યના તાપથી પવન ઉત્પન્ન થાય છે તે દાખલો આપી સમજાવો. દરિયા કિનારે રોજ નિયમિત વા ફેટલાક પ્રકારનો વાય છે ? જમીન તપે છે તેટલું પાણી તપતું નથી તેનું કારણ શું ? સમુદ્ર તરફથી જમીન તરફ અને જમીન તરફથી સમુદ્ર તરફ વા કયે વખતે વાય છે અને તેનું કારણ સમજાવો. વેપારવાયુ વિષુવવૃત્તથી ઉત્તર તથા દક્ષિણમાં ફેટલા અક્ષાંશ સુધી વાય છે અને તેનું કારણ કહો. મોન્સુન વા કયા કયા દેશમાં વાય છે ? હિંદુસ્તાનમાં ધણી તાપ ક્યારે પડે છે અને તે પડવાનું કારણ સમજાવો. હિંદુસ્તાનમાં વરસાદ કયા ખુણામાંથી આવે છે અને તે ખુણામાંથી આવવાનું



કારણ કહેા. શિઆળામાં વા કયા ખુશ્ખામાંથી વાય છે અને તેનું કારણ સમજવો. અનેક જાતના વા ઉપજ થવાનું કારણ શું?

પાઠ ૪૬	ટીનાસરીમ પ્રાંતનું	માંથી કાઢે છે તે.એ
તળેટી=પહાડના મૂળ	મુખ્ય શહેર છે	દવા ઉપરસ ઉપર
આગળની જગ્યા	જંગી=સાંભો ને જાડા	વપરાય છે
મલખારકાઠો=મદ્રાસ ક્ષેત્ર	જળાઉ=જાવળના	ઉપજીવિકા=ગુજરાત;
કાનો પશ્ચિમ કિનારો	અખનુસ=ટીમરવાના	ગુજરાત
પાટકા=જાડા ચોરસ	જાડનો માંહેલો ભાગ	માંસાદારી=માંસ ખાનાર
લાડકા	સીસમ જેવો હોય છે તે	પ્રવાસી=મુસાફર
મોલમીન=અહમદશાના	ખેરસાર=ખેરના લાકડા-	રાસતી=ચરતીવાળા

સવાલ—ગુજરાતમાં દાલ કયાં જંગલો છે? હિંદુસ્તાનમાં મોટા જંગલો કયાં કયાં છે? જંગલમાંની પેદાશ ગણાવો. જંગલનો સાથી મોટો ઉપયોગ શું?

પાઠ ૪૭.	સડક; પથર નાખી	મથક ખેતરધાટને નાંકે
વહેવાર=જાવળ	આધિશે રસ્તો	આવેલું છે
નહેર=નદીમાંથી ખેતી-	ગવર્નર જનરલ=ગવ-	અનુક્રમે=એક પછી એક
વાડી માટે દૂર પાણી	નરેના ઉપરી	જામને=ફેલાતો
લઘ જવાને જે મોટી	પેશાવર=એ વાયવ્ય	દર=માડું
ખાડી ખોદેલી હોય	સરહદ નાંતનું મુખ્ય	ઉપલાણે=ઉપરની બા-
છે તે	શહેર છે. એ મોટું	જુએ
સોદાની સડક=રેલ્વે	લસકરી અને વેપારી	

સવાલ—હિંદુસ્તાનમાં વહેવારના મુખ્ય કેટલા રસ્તા છે અને તે કયા કયા? કઈ કઈ મોટી સડકો કયાંથી નીકળી કયાં કયાં

મોટાં શહેરોમાં થઈ જાય છે તે કહો. હિંદુસ્તાનમાં લોહાની સડક ક્યા સનમાં નંખાઈ અને તે વખતે ગવર્નર જનરલ કોણ હતો; અને તે ક્યાંથી ક્યાં સુધી નંખાઈ? હાલ કેટલા મેલની રેલ્વે બંધાઈ છે? મુંબાઈથી પેશાવર, દિલ્હી અને મદ્રાસ કેટલા દૂર છે? આગમાંડોને રસ્તે ઉપલા શહેરોમાં જતાં કેટલા દિવસ લાગે છે? સાદી સડકની મુસાફરી કરતાં આગમાંડોની મુસાફરીમાં શા શા ફાયદા છે તે કહો. હિંદુસ્તાનના પશ્ચિમ તથા પૂર્વ કિનારાનાં મોટાં ખંડેરા ગણાવો. કરાંચી અને રંચુન વચ્ચે સમુદ્ર વાટે કેટલા મેલનું અંતર છે? હિંદુસ્તાનની કઈ કઈ મોટી નદીઓમાં આગખોટ તથા વહાણો જઈ શકે છે? કાચીન, ત્રાવણકોર, અને મલખાર કાઠાની ચડમાં કેવાં સરોવર છે?

પાઠ ૪૮.

અવાસ=મુસાફરી  
મદક્ષિણા=એગરદમ  
ફરી વળવું તે  
ખાડે=ખંડર  
સતત=આલુ  
ઝાંખી થાય=દેખાય;  
નજરે પડે  
અવેશ કરવો=લાખલ થવું  
ભુખડું=ભુખે પિડાવું  
કંપનિ=મડગી  
ટાઢક=ઈંડક

પોર્ટ=ખંડર  
મંજવર=મોટું  
ધુળાઈ=ધુળાડીવાળું  
વેરાન=ઉજાડ; વસ્તી  
વગરનું  
ભૂમધ્ય=પૃથ્વીની વચ્ચમાં  
આવેલો  
પાયતખત=રાજધાની;  
રાજગાદી  
વિશ્રામસ્થળ=આરામ  
લેવાની જગા, જેવા  
કે બાગબગીચા વગેરે

નાટકગૃહો=જે મકાનોમાં  
નાટક થાય છે તે  
સંપ્રદરથાનો=જેવા લાય-  
ક ચીજો એક ડોકાણે  
બેગી કરી રાખી હોય તે  
દિંગ=તાલુખ

પાઠ ૪૯.

બ્રિટિશ બેટા=ગ્રેટ બ્રિટન  
અને આયર્લેન્ડ  
લંડન=ટેમ્સ નદીને કાંઠે  
ઈંગ્લાંડની રાજધાનીનું  
શહેર છે.

સમૃદ્ધિ=દોહલત

માચેરટર } = એ ઇંગ્લાં  
લીવરપુર } = ડમાંકાપડ

વણુવાના કારખાનાને

માટે પ્રખ્યાત છે

એડિન્બરો=સ્કોટલાંડની

રાજધાનીનું શહેર

એડિનબરો=ઇંગ્લાંડ સ્કો-

ટલાંડ અને વેલ્સ

ડબ્લિન=એ લીરી નદી

પર આયર્લેન્ડનું મુખ્ય

શહેર

લિલેટરી=ઝાડપાન;

વનરપતિ

થીજ=હરી

પીલા=ફળુગા; અંકુર

માવજત=સંભાળ

મેનાઇટ=એ નામનો

કંઠજી પથર

સાદસિક=સાદસ કર-

નાર; દિંમતવાન

સુધડતા=ચોકખાઈ

ખાણો=જમીનમાંથી

ધાનુ, કોયલા વગેરે

કાઢવા માટે જોદેલા

ખાડા

પાઠ ૫૦.

આરંભ=શરૂઆત

પ્રાચીન=જૂના

વિસ્તાર=સંખ્યા પહો-

ળાઈ; ફેલાવો

વેબવ=ઢાંકમાં; સુખ-

સામગ્રી

પાર્લમેન્ટ=ઈંગ્લાંડની

રાજકીય સભા. (સાધા-

રજી સ્કોટની, અમીરો-

ની અને રાજની સભા

મળીને પાર્લમેન્ટ કહે-

વાય છે)

રેગિષ્ટર=રોગવાળો

ગત્યુકની=કાયમની

નિકટ=પાડો

એટીવ=એ નામનો મિ-

સર દેશનો પાદશાહ

સવાલ—બ્રિટિશ એટા ન ગણીએ તો બ્રિટિશ મહારાજ્યના

કેટલા વિભાગ કરી શકાય ? અને તે કયા કયા ?

પાઠ ૫૧.

આક=ચક; પૈડું

આમી=દિંગ; ચકિત

આમીજ=દિંગજ; ચકિ-

તજ

પિટો=માટીનો જોળો

મહાવરો=અખાસ

ડોળીઈ=આકાર; ધાટ

પગવો=નિભાડો કે નિ-

માડો; ભટ્ટી

અપજી=અટેઈ; સ્કોર્ચ

કલેડું=માટીની તાવી

પરસાળ=ધરમાં પેસતાં

પહેલે આરડો આવે

છે તે

તાસક=દાંકણું

ઓપ=ઢોળ

રીડું=ધણું વપરાઈને

મજબુત થએલું

સાવચેતી=સંભાળ

સવાલ—કુંભાર શી રીતે વાસણ બનાવે છે ? માટીનાં ક્યાં ક્યાં વાસણો થાય છે ? માટીની ગોળીમાં પાણી ઠંડું થા કારણથી રહે છે તે સમજાવો.

પાઠ ૫૨.	અંધક=અધા કરનારી;	અવાળુ=ઢાંતના પીડિયા
કાગળે=મોંમાં પાણી	ઝડો અટકાવનારી	દૂધવેલી=પકવેલી
ભરી હલાવીને કાઢી	મજાણુતી=તાકાત; બળ;	ચાંદી=ફેલણ; ચાંદા
નાખવું તે	બેર	ગરમકાં=ખાટા ઝોડકાર
ધુંટડો=મોંમાં માથ તેટલુ	કાકડો=ગોળાની બદારની	ઉલટી=વામીટ; ઝોડારી
ખડુમકું=ખાટું; બહુ	બાળુએ દેખાતો ગદું	કાકીલુ=થોડું ઢુંકણું
ખાટું નહિ એવું	( એ ગદો છોકરામાં	મેલાં=અસ્વચ્છ
તુરં=તુરાશ પડતુ	દેખાતો નથી પુખ્ત	મહીસાગર=મહી નદી
થૂ થૂ=થુંક થુંક	ઉંમરના માણસમાં દે-	ખદખદ=ખદખદ થાય
બનાવડી=બનાવેલા	ખાય છે )	ચકતુ=મેઢેલો ગોળાકાર
ગોરમટી=ગોરાદુ માટી		

સવાલ—ફટકડી કેવો પદાર્થ કહેવાય ? આપણા દેશમાં ફટકડી ક્યાં થતી હતી ? ફટકડીના ગુણ તથા ઉપયોગ કહો. ફટકડી શી રીતે પુલવતા હશે ? ફટકડી ખદખદે છે તેનું કારણ શું ?

પાઠ ૫૩.	બસરકો=બસારાથી પડેલો	જંગાલ=તાંખાનો કાટ
સીસું=મેલા ભુરા રંગની	કાપો; લીટો	કટાણું=કટાણલું
એક ધાતુ	પીગળતા=રસ થતા	રદ=નકામું
ચતન=મહેનત	અંગારા=સળગતા કાચલા	મુગી=મેલ્યા વગર
છેકજ=તદન; ખીલકુલ;	ભાગ્યેજ=જવલેજ; કદાપિ	પરનાળ=છાપરાનું પાણી
સમુગથું	બે બોલ=થોડું	જવાની નીક
લેવાર=તતપર	ચોકખી=નરી; શુદ્ધ	પિતળ=ચંદુ ભાગ જસત

અને ચાર ભાગ તાંબાને ઘાતુ બને છે તે | અને એક ભાગ કલાઈ-  
ના રસની મેળવણીથી કાંસુ=આઠ ભાગ તાંબુ | ના રસથી બને છે તે

**સવાલ**—રેવાએ સીસા વિષે શી હકીકત કહી? લલિતાએ  
કલાઈ વિષે શું શું કહ્યું? પિત્તળ શી રીતે બનાવે છે? કાંસુ શી  
રીતે બનાવે છે? સીસાની, કલાઈની, પિત્તળની, જસતની અને કાંસાની  
કઈ કઈ ચીજો બને છે ?

પાઠ ૫૪.	અવકાશ=ખાગ; ખાલી	ચટી જવું તે
કાખ=ખગલ	જગા	પારે=એક જાતની સરેદ
ડીઝી=અંશ; ભાગ	સ્વાભાવિક=મૂળની; પ્રમ-	રંગની પ્રવાહી ધાતુ
આંકા=નિશાન	મનીજ	(કંડા મુલકમાં એ ધન
ઉશ્ચુતામાપક=ગરમી	સંત્રિપાત=માથે ગરમી	રૂપે હોય છે)
માપનાર	ચટી જતાં લવારીએ	

**સવાલ**—પારે એ શું છે? કંડા મુલકમાં પારે કેવા રૂપમાં હોય  
છે? આપણા શરીરની સ્વાભાવિક ગરમી કેટલી હોય છે? ૧૦૫ અંશ  
ગરમી થાય ત્યારે શું થાય છે?

**વિશેષ સમજ**—ઉશ્ચુતામાપક યંત્ર ત્રણ જાતનાં થાય છે  
સેંટીગ્રેડ, ફારેનહાઈટ અને રોમર. ફારેનહાઈટમાં ૦થી ૩૨ અને ૩૨  
થી ૨૧૨ સુધી, સેંટીગ્રેડમાં ૦થી ૧૦૦ સુધી અને રોમરમાં ૦થી ૮૦  
સુધી આંકા હોય છે.

પાઠ ૫૫.	વાટે=રસ્તો	સાજખાર
ખેર=ઝીણી રજ (એ તડ-	અણુગમે=નાપસંદગી	વરે=ખપે
કામાં બિડતી દેખાય છે	હિસ=એક જાતનો ખાર	વડ=જથા
કિલ્લ=કાણું	સોડા=એક જાતનો ખાર;	કોકળવાણું=સહેજ ગરમ;

સહી શકાય તેવું	ચીકણા થાય છે તે	(જેવા કે કોલેરા, મ- રડી, સ્વ, શીતળા વગેરે)
ખડીએ ખાર=ટંકણ ખાર	ચેપી રોગ=જીડતો રોગ;	કાર્મોનિક એસિડ=એક
માથાવટી=જુગડાંનો મા-	ચેપ લાગવાથી બીજા-	જનનો વાસ મારતો
થાપર એટલે જે ભાગ	એને લાગુ પડે તે રોગ	પ્રવાહી પદાર્થ

**સવાલ—**કપડાં ધોવામાં કઈ કઈ બાબત પર ધ્યાન આપવાની જરૂર છે ?

પાઠ પૃ. ૬.	બાથુની થોડી ઉચી	દુપડાં=એક
વળ=આમળો; આંટા	બીજી	તોઈ=કસબીકાર; કિનારી
ગચ્છી=અગાસી; ધાતુ	કલ્લી=ચાર અંગળાને	રીન=કસબની પંડી
ધોરો=અગાસીની આથુ	અંગુઠાથી વાળેથી ઘડી	કોઈવું=સહેજ ગરમ

**સવાલ—**કપડાં નિચોવવામાં શી સાવચેતી રાખવી ? કપડાં સુકવતા અગાઉ શું કરવું ? કપડાં ક્યાં સુકવવાં ? જિનતાં કપડાં શી રીતે ધોશો ?

પાઠ પૃ. ૭.	છે તે.	ટર્પેન્ટાઇન=એક જાતનું
સરકો=શેરડીના રસ	સહેના=ખમી શકાય એવા	વાસ મારતું તેલ.
વગેરેમાંથી ખાટજ	જલેદ=સમક; અળકાટ	એ કેટલાક જાડમાંથી
પડતો પદાર્થ બનાવે	મલક=અળકાટ; જલેદ	નીકળે છે.

**સવાલ—**રંગદાર કપડાં ધોવામાં શી કાળજી રાખવી ? રંગદાર કપડાં ધોવાની કૃતિ સમજાવો. સાફીતા લીલા કાચ કાઢવા માટે શું ઉપાય કરજો ? ચીકણા કાચ કાઢવા માટે શું ઉપયોગ કરવો ?

પાઠ પૃ. ૮.	મદ્યન=મીઠાપાની;	સદસસ=સમાગમ;
પ્રસંગે=વખતે; અવસરે	હિજલી; જમવાનું	સંગ; સોજત
વતન=જન્મભૂમિ	સચતા=ચેતવણી	ચહેરો=મોની ચીકણ

અપચો=અછરણુ	પોપણુ=ગુજરાન	એવી . . .
યુષ્ટિ=બળ; તાકાત	રુચિ=હચ્છા; મન	પ્રમાણુ=માપ; મુકાબલે
સત્વ=કસ	બેસ્વાદ=સ્વાદ ન લાગે	લેવાનુ વળન

**સવાલ—**ખોરાક રાંધીને ખાવાના કારણુ જણાવો. રસોઈ સારી કરવા કંઈ કંઈ વાતો ધ્યાનમાં રાખવી જોઈએ ?

પાઠ ૫૯.	ચીમળાએલા=મુકાવાથી	હાજર=તૈયાર, મોં આગળ
વળકેા=વરાળથી સહે-	કરચળી પડેલાં	મસોતું=કપડાંનો ફાટો
જમાં ચડે તે	ટંકણુખાર=ખડિઓખાર	તૂટેા કકડેા
વાનીઓ=રાંધેલી ચીજો	છડેલા=ખાડેલાં	કહેવત=કહેતી; અનુ-
બેસ=સારો	કરકર=ઝીણી કંકરી	બવ સિદ્ધ વાક્ય
ટાણુ=અવસરે	પાટુડી=ટોણી	

**સવાલ—**જાણ તાજી રાખવા માટે શો ઉપાય કરશો ? રસોઈની સરસામાન પસંદ કરવામાં કંઈ કંઈ વાત ધ્યાનમાં રાખવી ? રસોઈની બાબતમાં કંઈ કહેવત ધ્યાનમાં રાખવી ? રસોઈ કરવામાં જે જે બાબતો ધ્યાનમાં રાખવાની છે તે ગણાવો.

પાઠ ૬૦.	છે (મતલબ કે બોલ-)	મતે=કળાથી; યુક્તિથી
બોલયું બહાર પડે અને	વામાં જેમ વિચાર	આડીઆ=આગળાં
રાંધ્યું વરે પડે=જે	કરવો તેમ રસોઈ	હિમા રાખી બેડકાથી
આપણે બોલીએ	કરવામાં પશુ કેટલું	માપવું તે
છીએ તે જાહેરની	સીધું સામાન જોઈએ	મુકરર=નકરી
જાણુવામાં આવી જાય	તેનો વિચાર કરવો)	મેળવણુ=મેળવણી
છે તેમજ રાંધેલું	વરા=વપરાશ	બેસ્વાદ=સ્વાદ ન લાગે
વસ્તમાં ખપી જાય	અનુભવ=મહાવરો	એવી

આતશ=શરમી	ખાતર=માટે	મના=મનાઈ; ના
હરમી=હમરી	જીવ=જીવાત	રૂપાંતર=રૂપમાં ફેરફાર

સવાલ—રસોઈમાં કરકસર કેવી રીતે કરવી તે સમજાવો.

પાઠ ૬૧.	ખુલાસો=સલાહ; અ-	પ્રેક્ષ=પેસવું તે
પાર=કિનારો	ભિપ્રાય	કસર=ખામી; કચાશ;
શરૂઆત=આરંભ	સાંતર=સીધું; રસોઈની	ખાફી
કહેલું=વધારે ઉકાળેલું	સામગ્રી	અપાં=વુઝા તડકા
હાજરી=ધોતું ખાવું તે;	મેળવું=સમારવું	ચર્ચા=વાદ
નાસ્તો	પાતળ=પાનું; પતલાળી	

સવાલ—પુરી બાગીએ તો મોર મોર થઈ જતી તેનું કારણ શું ? પુરી દહા જેવી ટુલવાનું કારણ શું ?

પાઠ ૬૨.	કેસરી ખાત	ખાટી=રીત
ખીરજ=મીઠો ખાત;	ટાણેટથકે=વાર તહેવારે	સુદામ=ખાસ; જરૂર

જેની દાળ બગડી તેના દહાડો બગડ્યો અને જેનું અથાણું બગડ્યું તેનું વરસ બગડ્યું. મતલબ કે દાળ બગડવાથી ખાવાની મજા જતી રહી, તેથી તે દિવસ બૂખમરો થયો, અને અથાણું બગડી જાય તો આખું વરસ અથાણા વગર આપણ પડે માટે એ બે વસ્તુ કરવામાં ખાસ કાળજી રાખવી.

મેળવણુ=શાકબાજી	વેસણુ=ચણાનો લોટ	કરતાં વધારે ઉતાવળ
નાખવા તે	સપલખાટ=જોઈએ તે	ઓધો=કાચો; કડક

સવાલ—“ જેની દાળ બગડી તેના દહાડો બગડ્યો અને જેનું અથાણું બગડ્યું તેનું વરસ બગડ્યું ” અને “ હાથ કરે કે હાટ કરે ” એ કહેવત બરાબર સમજાવો.



પાઠ ૬૩.	ઉદ્ભવ=શોક; ચિંતા	વાની ટેવ
ઉમડા=અદુઃખડા	કૃત્ય=કામ	વારી=વખત
સપલપાટ=જેવુંએ તે	અકરાંતીઆવેડા=ખાડિ-	લહુના=શાલચ
કરતાં વધારે ડિનાવળ	ધરાપણું; બહુ ખા-	

સવાસ—ખાવામાં કદ કદ ખાત ધ્યાનમાં રાખવી.

પાઠ ૬૪.	સમાર=દુરસ્ત	ખનિજ=ખાણુમાંથી
એંજન=વરાળની ચાલ	રિનન્ધ=નેલજેવું ચીકણું	ઉપત્ર ચએલા
તો સંચો	ચરખી=ચામડીની અદર	પ્રવ=પ્રવાહી
કુદરતી=સ્વાભાવિક;	દરેલો ચીકણું પદાર્થ	પાચનરસ=પચાવનાર
હથેર મુઠેલી	અંગે=ભાગ	સંતવ
કાવમ રાખવા=ટકાવી	લાઘી=ખેાળ	પ્રુષ્ટિકારક=જેર આપ-
રાખવા	સમાવેશ=સમાસ	નાર; તાકાતવાન
ધરી=લાટ; પૈડાં બેરવ	પોટાશ=વનરપતિની	માંસાદારી=માંસ ખાનાર
વાની દાંડી	રાખમાંથી કાઢેલો	વનરપતિજન્ય=વનસ્પ-
નિરંતર=દ્વંદ્વેશાં	એક જાતનો ખાર	તિમાંથી ઉત્પન્ન થએલા

સવાસ—ખેરકની જરૂર શા માટે છે ? ચરખી વધારવા માટે કયા પદાર્થ ખાવાની જરૂર છે ? કયા પદાર્થ માંસ વધારે છે ? હાર પદાર્થ ખાવાની જરૂર શા માટે છે ? દૂધ કરતાં પશુ વધારે ફાવદા-કારક શું છે ? વનસ્પતિજન્ય પદાર્થના જેટલા વર્ગ પાડી શકાય તે તે કયા કયા ?

પાઠ ૬૫.	જડરામિ=જડરમાંની	રગો=નસો
ચુલું=ચુલું	ગરમી જે અલ પચા-	તેજ=જુરસો; સકિત
પોષણ=પોષણ	વે છે તે	ચાતતાં=મગજને ખખટ

પહોંચાડનારી ઝીણી મગજ=ભેણુ; માયાની ક્રિયા=કાર્ય  
તાર જેવી નસો અંદરનો ભાગ

**સવાલ**—દાણમાં શેનો શેનો સમાવેશ થાય છે ? દાણમાં  
વધારે પુષ્ટિકારક શું છે ? કઠોળમાં શેનો શેનો સમાવેશ થાય છે ?  
કંદમૂળમાં શેનો શેનો સમાવેશ થાય છે ? લીલાં શાકભાજીમાં કયું તત્વ  
વધારે હોય છે ? ચા, કારી અને કેકિા એ ત્રણમાં વધારે ફાવદાકારક શું છે ?

પાઠ ૬૬.	આકાર્યાય=ખેંચાય	અર્થે=માટે
અમરકારી=નવાઇ જેવી	સૂક્ષ્મ=ખારીક; ઝીણા	કુંડાં=વરડાં
ડોંડવું=છંડવું	અધાર=પક્ષીની વિપ્લા	વરડાં=ફણુગા પુટેલા
તૂર=આકડાનું રૂથી	વેરાન=ઉગ્ગરડ	કઠોળના દાણા
વિટાએલું ખી	નરી=એકલી	છવંત=છવવાળો
નરમો=દેવકપાસ	નરીઆંખે=સૂક્ષ્મદર્શક	રક્ષણુ=સંભાળ
સાકા=રેસા; તાંતણુ	યંત્ર વગર	

**સવાલ**—વનસ્પતિને ગમે ત્યાં ઉગાડવા માટે પરમેશ્વરે શી સુકિત કરી છે ?

પાઠ ૬૭.	દેશના ભોજ, જેને	કે ખીણું કંઈ કઠોળ
કઠોળ=દિહળ ધાન્ય	હિંદુસ્તાની ભોજ ફદે	બેળીને તેના ભોખના
દિહળ=ખે દાળ થાય	છે તે	રોટલા કરે છે તે
એવું	સોતી=સાથે	વેઠમી=પુરણુપોળી
પૂર્વાઆ=પૂર્વ બણીના	અડદાળુ=અડદ બાજરી	આદી=અછરણુ; અપચે

**સવાલ**—કઠોળનો ઉપયોગ કહો

પાઠ ૬૮.	મીઠો, ખાટો, ખારો	આમોળીઆં=કેરીના
લાળ=ચીકણું શુક	કડવો, કટાણુ અનેતીખો	કકડાને મીઠું લઈ
અટરસ=છ રસ જેવા કે	અટરસ=મીઠું	સુકવી મૂકેલા તે

**સવાલ**—મસાલાનાં નામ દો.

પાઠ ૬૯.

તેજના=આદુ, સુંક,  
મરી, તજ, સવંગ,  
જયકળ, ઈલાયચી,  
વગેરે; જડરાગ્નિને તેજ  
કરનાર વસ્તુ  
પ્રદિમ=નેજવાળી  
પાક=પુષ્ટિકારક ને  
પાચનકાર ખોરાક;  
સાલમપાક, હરડેપાક  
વગેરે  
અંતરજાત=માંહેની જાત  
મીનો=કેક; ઘેન

સવાસ=જ્યા કયા ખીમાંથી તેજ કાઢવામાં આવે છે તેજનો ઉપયોગ કહે.

પાઠ ૭૧.

ફેરીઓ=શેરીમાં ફેરી ફરી  
માલ વેચનાર

સવાસ—ફેરીઆ પાસેથી માલ ન લેતાં  
શું લાભ ? જ્યાંખંધ માલ ક્યાંથી લેવો ?

પાઠ ૭૨.

પરગામી=પરદેશના ર-  
હેવાસી  
કમાણી=પેદાશ

સુવાસિત=સારીવાસવાળો  
જડરાગ્નિ=પેટનો અગ્નિ  
જે અન્ન પચાવે છે તે  
અંધકોશ=કમજીવન  
મુખવાસ=જે ખાવાથી  
મેં સુખંધીદાર થાય  
તેવા પદાર્થો  
તીવ્ર=ગરમ  
શ્રીમંત=પૈસાદાર  
કુંટી=નાની  
કરતુરીમૃગ=જે હરણુ-  
માંથી કરતુરી નીકળે  
છે તે (મૃગ=હરણુ)

ચીડ=કંટાળો; અણુગમો  
મરખડ=ગોટાળો; લુચ્ચાઈ  
દેખાવડો=શૌભીનો

હરાદો=મનસુખો; વિચાર  
ચિટંબણા=હરકત; આપણ  
તંદુરસ્તી=આરોગ્યતા  
સરદી=બેજ

પાઠ ૭૦.

ચિદાણુ=ચીકટવાળું  
જલદ=સખન; તીવ્ર  
સરસીડં=સરસવનું તેજ  
ડોળાકું=ડોળામાંથી  
કાઢેલું તેજ  
કાળરી=કસુંખીના છા-  
ડનાં ખી  
તેજ=પ્રકાશ  
ફૂલેલ=ફૂલનું તેજ  
વેદ=છિદ્ર  
અહણુ કરે છે=લે છે.  
ગુલાબ=રેશ; આડા

પાલવે=ખોળે; પરપડે  
અણુજુટકે=નામજાતે  
ગોટાળો=ગુંચવણુ

ખખરમાંથી લેવાથી  
વગ=સગવડ; સોહ  
દક્ષિણદાર=દક્ષિણ દિ-  
શાના પ્રારણ્યાવાળું  
નખેદ=સત્યાનાશ

વાછંટ=વાથી ઉડેલા છાંટા ખડ=ખોરડો સોપા=સપડ; જોગવાઇ કોઢીઆ=કોરને બાંધ	વાની જગા અલગ=જુદા; નોખા સંડામ=જાજર પ્રવેશ કરે=જાખણ થાય બંધન=બધ; બીક	મોખરે=આમળના બા- ગમાં કેઢાણુ=કોઢી ગમેલો કચરો વગેરે બંધન=બધ; બીક
---	---	--

સવાલ—ધર બાંધવામાં કઈ કઈ વાતો જ્ઞાનમાં રાખવી ?

પાઠ ૭૩. ત્રાસ=કંટાળો; અણુગમે અવર=જરૂર ધુણી=ધુ નાડો લાદી=ધડીને તૈયાર કરેલો પાતળો પત્થર આગમણી=ચુવ ની આગળ જોડેલી જેવું તપેકાં, લાકડાં વગેરે રહવા માટે કરે છે તે	અદમ્ય=સૂર્ય ચંદ્રના ચિંત્તપર પડતી પૃથ્વીનાં છાયા તેજ્ય=તાદવાની જગા ખાવા=ખાણાં અલગ=જુદી; અલાવડી આડ=આતરો ઉધેચી=કાઢી દુર્ગંધ=ખરબ વાસ મટકું=ગોળી	પટ માચી=ગોળી મૂકવા માટે બનાવેલી માચી કોડિઆરો=ખામણું જે- વા માટીનાં થાય છે તે છોટા=કોલાણું મહુરાગ=કમાન છાગી=પડ વટ=જાડું સંભવ=ભાશા
---	---	--

સવાલ—રસાડું બને પાણિઆરું રવચ્છ રાખવાની જરૂર શા માટે છે ? જો રવચ્છ ન રાખીએ તો શું થાય ?

પાઠ ૭૪. ધરવાખરો=રવચ્છનીકું અનુલવ=માઢાતી શરિત=ગજુ સરશે=થશે ઉપરાત=વધારે નિરુપયોગી=નકામી	તકલદી=ટેખારો પથ્થુ જલદી બાંગી તૂટી ખાલ જોરો માથે ન મારે=આપણી મરજી વિરુદ્ધ સમજાવીને ન આપે	તકલી=કોતરણુ અપડાવની=વમાવવાની મુગ્ધન=શકિત; રિયતિ હમ=રીત માલ=સોખા મિછાત=પાથરણુ ગલેફ=કવર
---	---	---

સવાલ—ધરવાખરો વસાવવામાં શાની શાની જરૂર છે ?

કોઈ પણ વસ્તુ લેતાં પહેલાં કઈ કઈ બાબતનો વિચાર કરવો ? ઉપાર લાવવાની ટેવ રાખવાથી શો બેરલાભ થાય ?

પાઠ ૭૫	ઉપળાં=સુવાના માટે	ઓઝાડ=નળામીપર પા-
ખડો=લાખલો; બોધ	ડાને બે આડી લાક-	થરવાનું હુમકું
અનુકરણ=નકલ	ડની પરીઓ દેવ	રાયરવં ધુન્ધરવાખરો;
વલણુ=કચ્છ; કુતો	છે તે (કેવી તે ઇમ	ધરમાં વપરાતો સર-
અંગુઠા=દુવાલ દોરી	અને આડી ને ઉપળું)	સામાન
વાણુ=ખડકો બરવાની	છપર પવન=મન્દાન	ઓડીઆળું=ઓનીંગણુ;
	નાખી શકાય એવો પતંગ	આમોગી

સવાલ—કેવીઓ કેવી પસંદ કરવી ? કઈ વસ્તુઓ ખરીદી રાખવી જોઈએ ? બિઝનાં કેવાં જોઈએ ?

પાઠ ૭૬.	હોય છે તે	મરામત=દુરસ્તી
ખડકી=નાનીગલી; કેલી	સુધડ=ચેકમાર્કવાળી	ત્રાસદાયક=કટાંગો
રેશ=ઝરખો	ધધુડા=ધોધવા	બેચેની=અસુખ
ચોટી=ચારસ પત્થર	લીલ=સેવાગ	જળપાત=પાણીનું વાસણ
જે ચોકથી કહે	માઝા=અદગ; મલાયજો	દુરસ્તી=મરામત

સવાલ—ચોકડી ઉંડાઈ મધ્યમ શા માટે રાખવી ? ખાખના મોઢાપર જાળી મૂકવાનું કારણ શું ? મન્દર પેઢા ન થવા માટે શું ઉપાય કરશે ? પશુઆર, ચોકડી પાસે રાખવું કે નહિ ? અને નહિ તો શા માટે ?

પાઠ ૭૭.	મધા નક્ષત્ર=ચંદ્રને પૂ-	ગુરુઓ કહે છે. મધા
મહલત=ચૂર; બેદરકારી	શીની આસપાસ ફર-	નક્ષત્ર બાદરવા મહી-
અવરજવર=આવ જ	વાના માર્ગના રીત	નામાં આવે છે
રપર્શ=અડધું તે	ભાગ કરેલા છે, તેમને	ગલીઓ=ગંદકી
કાળે=લાંબે વખતે	નક્ષત્ર એટલે તારાનો	પોલાણુ=પોકળ જગા

સવાલ—ટાંકણું પાણી સ્વચ્છ રહેતા માટે કઈ કઈ બાબત પર ધ્યાન

આપશે ? ગામના પાદરના અને ગામની અંદરના કુવાના પાણીમાં ફેર  
શા માટે હોય છે ? મહાન કે હવેલીમાં કેટલા ખાડા હોય અને તે કયા કયા ?

પાઠ ૭૮.	ચકલી=પેચ	સવેળા=વહેણા; વેળાસર
કુવારો=કંચે હડતુ પાણી	સેર=પાણીની ઉંચે ઉ-	વેદ=છિદ્ર
ટગર ટગર=એકા નજરે	ડતી ઝીણી ધાર	ચાલુ=કામમ

સવાલ—લવણ્યે છોકરાઓને કુવારા કંચે કોડે છે એ શી રીતે સમજાવ્યું  
તે તમે પ્રયોગથી સમજાવો. પાણીના કયા ગુણને આધારે કુવારા બેડે છે ?

પાઠ ૭૯.	સમોવણુ=કિના પાણીમાં	અટકળ=ધારણા; ખ્યાલ
ઝરા=ઝરણુ	ટાકું પાણી રેડ-	સપાટી=કપોતે ભાગ
ખીણુ=એ પહાડ અથવા	વામાં આવે છે તે	સંયોગ=મળી જવું તે;
ટેકરા વચ્ચેની નિ-	સહેતું=થોડું ગરમ;	મેળાપ [ મલકીતું
ચણુ જગા	કુંદાએણુ	આગવું=પોતાની

સવાલ—કિના પાણીના કુંડાનું પાણી ચાખવાથી કેવું લાગે છે? ગુજ-  
રાત પ્રાંતમાં કિના પાણીના કુંડ કયાં કયાં છે ? કુંડાનું પાણી ઉત્તું શા  
કારણથી હશે ? યુરોપખંડના વાયવ્ય કોણમાં કયા ખેટના કિના ઝરા છે ?

પાઠ ૮૦.	સંજ્ઞેમ=પનાર; પ્રસંગ	ખેડોળા=કદરૂપું
રેશમ=હીર	પુષ્ટ=જોરાવર	કોશીટો=લાંબી જોળ હડી
રૂપાંતર=રૂપમાં ફેરફાર;	ખાલ=ચામડી; ત્વચા	ભરાઉ=પૂર્ણ
જુદાં જુદાં રૂપ	સોદમણા=સુંદર; શો-	પરિપૂર્ણ=સંપૂર્ણ; સારી
જોળીઓ=ચારીર	ભિતા	પેટે

સવાલ—પ્રાણીઓને જોળીઓમાં શા માટે બદલવાં પડે છે ? રેશમના  
હીડાના રૂપાંતર ગણાવો. આ પાઠમાંથી શું શિખામણ મળે છે ?

[ સમાપ્ત ]

મેસર્સ. સી. ડી. શાહ એન્ડ કો. લૃત.

બ્રિટિશ ગ્રિવેડ વાચનમાળાના અર્થો.

પુસ્તક ૧ જાના ૦-૪-૦ પુસ્તક ૫ માના ૦-૮-૦

પુસ્તક ૨ જાના ૦-૫-૦ પુસ્તક ૬ દિના ૦-૬-૦

પુસ્તક ૩ જાના ૦-૬-૦

પુસ્તક ૪ થાના ૦-૭-૦ પુસ્તક ૭ માના ૦-૧૦-૦

—: વર્નાક્યુલર ટેકસ્ટ બુક્સના અર્થો —

બાળવર્ગની નોટ બે આના પાંચનીના અર્થ ૦-૮-૦

પહેલીના અર્થ ૦-૨-૬ છઠ્ઠીના અર્થ ૦-૬-૦

બીજીના અર્થ ૦-૪-૦ સાતમીના અર્થ ૦-૧૦-૦

ત્રીજીના અર્થ ૦-૫-૦ કન્યા ૧ લીના અર્થ ૦-૪-૦

ચોથીના અર્થ ૦-૭-૬ કન્યા ૩ લીના અર્થ ૦-૭-૦

“ ડિક્ટેશન શિક્ષક ”

બાળપોથીનો ૦-૨-૦ ત્રીજીનો ૦-૩-૦

પહેલીનો ૦-૨-૬ ચોથીનો ૦-૪-૦

બીજીનો ૦-૩-૦ પાંચમીનો ૦-૪-૦

દરેક ધોરણના “સુખગણિત શિક્ષક” તૈયાર છે

ગુજરાતની સાં બૂગેજની પ્રશ્નોત્તરમાળા ૩ આના

સુખદં ઈલાકાની બૂગેજની પ્રશ્નોત્તરમાળા ૪ા આના

બીજા ધોરણ માટે અંગ્રેજીનાં મનોચત્ર પાંચ આના

સુસ્ત જિલ્લાનો બૂગેજ શિક્ષક ત્રણ આના.

છમનલાલ મોતીરામ શાહ. શાહપોર-મુસ્ત.

મુસ્ત જિલ્લાનો નકસો પાંચ આના.

